CulturaBA

www.buenosaires.gov.ar / www.i.gov.ar
Del 10 al 16 de agosto de 2006

EL BICENTENARIO DE LA RECONQUISTA DE BUENOS AIRES



Un triunfo popular

Este domingo por la tarde, con una multitudinaria recreación en Plaza de Mayo de la victoria criolla sobre el invasor inglés, concluirá la "Semana de la Reconquista", un programa de actividades y celebraciones que recuerda y enaltece un evento fundacional en la historia argentina. PÁGINA 4.

"CULTURA Y MEDIA" EN EL CCGSM

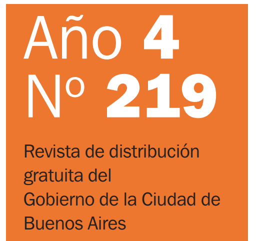




Centro Cultural versión 2.0

Un encuentro multidisciplinario sobre el uso de las nuevas tecnologías aplicadas a la expresión artística, servirá además como vidriera de presentación para el plan de reformas al Centro Cultural San Martín, en busca de convertirlo en referencia multimedia de América latina. PÁGINAS 4-5.

La versión digital de **CulturaBA** está disponible en www.buenosaires.gov.ar, clickeando en el subportal Cultura. Desde allí también puede imprimirse una versión en papel.


Año 4
Nº 219
Revista de distribución gratuita del Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires

sumario. En el aula / Agua va - El humor de Santiago Varela [pág. 2] "Una sensación de inmensidad" [pág. 3] Una nueva era [págs. 4] La primera gran victoria [págs. 4-5] Panorama Arlt [pág. 6] Una experiencia única [pág. 7] El humor de Rep / Un fin de semana por monedas [pág. 8] Además: agenda de actividades, del 10 al 16 de agosto.



agenda semanal

[10 al 16 de agosto]

CINE

Ciclo Malba

■ **Jueves, 16 hs.** **EL ALMIRANTE CANARIS.** Dir.: Alfred Weidenmann. **18 hs.** **MALBA.CORTOS: CORTOS HORACIO COPPOLA.** **18.30 hs.** **CORRESPONSAL EN BERLÍN.** Dir.: Eugene Forde. **20 hs.** **13 RUE MADELEINE.** Dir.: Henry Hathaway. **22 hs.** **MONDOVINO.** Dir.: Jonathan Nossiter. **24.30 hs.** **ROCKY HORROR PICTURE SHOW.** Dir.: Jim Sharman. **Viernes, 14 hs.** **EL FIN DE LA NOCHE.** Dir.: Alberto de Zavalía. **16 hs.** **SED DE MAL.** Dir.: Orson Welles. **18 hs.** **MALBA.CORTOS: CORTOS HORACIO COPPOLA.** **18.30 hs.** **CAMINO DE TOKIO.** Dir.: Gordon Douglas. **20 hs.** **¿QUÉ PASA TIGER LILY?.** Dir.: Woody Allen. **22 hs.** **THE WORLD.** Dir.: Zhang Ke Jia. **24.30 hs.** **SAMOA.** Dir.: Ernesto Baca. **Sábado, 14 hs.** **MENSAJE SINIESTRO.** Dir.: D. Ross Lederman. **COMANDOS DEL OESTE.** Dir.: S. Roy Luby. **16 hs.** **CANJE DE LA NOCHE.** Dir.: Nunnally Jonson. **18 hs.** **MALBA.CORTOS: CORTOS HORACIO COPPOLA.** **18.15 hs.** **RÍO ARRIBA.** Dir.: Ulises de la Orden. **19.30 hs.** **PACTO DE SILENCIO.** Dir.: Carlos Echeverría. **22 hs.** **THE WORLD.** Dir.: Zhang Ke Jia. **24.30 hs.** **MI REINO POR UN PLATILLO VOLADOR.** Dir.: Tetsuo Lumière. **Domingo, 14 hs.** **EL FBI EN EUROPA.** Dir.: Bernard Borderie. **16 hs.** **ALPHAVILLE.** Dir.: Jean-Luc Godard. **18 hs.** **MALBA.CORTOS: CORTOS HORACIO COPPOLA.** **18.30 hs.** **RÍO ARRIBA.** Dir.: Ulises de la Orden. **20 hs.** **SAMOA.** Dir.: Ernesto Baca. **21.20 hs.** **CABEZA DE PALO.** Dir.: Ernesto Baca. **22.30 hs.** **1984.** Dir.: Michael Radford. *$5.* Av. Figueroa Alcorta 3415. 4808-6524 hs. Colectivos: 37, 67, 102, 130.

Variaciones del Cine Asiático

■ **Sábado, 20 hs. Domingo, 19 hs.** **TAKESHIS. JAPÓN.** 2005. 106'. Dir.: Takeshi Kitano. Con: Beat Takeshi, Kotomi Kyoto y Kayoko Kishimoto. *$5.* Cine Club TEA. Aráoz 1460, PB 3. 4854-6671. Colectivos: 15, 36, 39, 106, 110, 140, 141, 142, 151, 160, 168.

Ciclo de Cine Argentino

■ **Domingo, 19 hs.** **CIRCE.** Dir.: Manuel Antín. **HAZE.** Dir.: Shinya Tsukamoto. *$5.* Sportivo Teatral. Thames 1426. 4833-3585. Colectivos: 15, 55, 57, 140, 151, 168.

MUSEOS

Centro de Museos de Buenos Aires

■ **Martes a viernes, 14 a 18 hs. Sábado y domingo, de 12 a 18 hs.** **ARTE Y NATURALEZA. TERRENO DE ARTE EXPERIMENTAL FASE 2.** Edgardo Madanes, Carola Zech, Gerardo Feldstein, entre otros. **MUSEO DE ESCULTURAS LUIS PERLOTTI.** Obras de este escultor. **ARTE, CIENCIA Y JUEGO. UN PUNTO DE ENCUENTRO.** Muestra participativa y lúdica. **Martes a domingo, 11 a 17 hs.** **VISITAS GUIADAS.** *$3. Residentes, $1.* Av. De los Italianos 851, Puerto Madero. Colectivos: 4, 6, 20, 22, 26, 28, 33, 50, 54, 61, 62, 74, 91, 93, 99, 105, 126, 129, 130, 140.

Cruce de las Artes

■ **[gratis] Lunes a domingo, 8 a 19 hs.** **ENTRE DESIERTOS. ALEJANDRO CHASKIELBERG.** Muestra fotográfica. *Hasta 13/8.* Túnel de Av. Del Libertador al 3200 esq. Av. Sarmiento (frente al Zoo de Buenos Aires). Colectivos: 10, 37, 67.

De Arte Español Enrique Larreta

■ **Miércoles a viernes, 14 a 20 hs. Sábado y domingo, 15 a 20 hs.** **COLECCIÓN PERMANENTE.** Tallas policromadas y retablos, bargueños, tapices, alfombras, braseros y cerámicas, pinturas, arcones y sillones fraileros de los siglos XIII al XX. *Jueves gratis. $1.* **[gratis] Lunes a viernes, 9 a 13 hs.** **RECORRA EL JARDÍN DEL MUSEO.** Frondoso, irregular, apunta a la sorpresa y al placer de los sentidos. **FABULOQUIMERÍAS. LELIA NASCIMBERE.** Las cartas del Tarot, de la danza y la música. Av. Juramento 2291. 4783-2640. Colectivos: 44, 55, 60, 63, 64, 65, 80, 113, 114, 118.

De Arte Hispanoamericano Isaac Fernández Blanco

■ **Martes a domingo, 14 a 19 hs. Feriados, 15 a 19 hs.** **EXPOSICIÓN PERMANENTE DEL PATRIMONIO.** Platería, imaginería y mobiliario iberoamericano de los siglos XVI al XIX. **NUEVAS SALAS DE EXHIBICIÓN.** "María en América", "Cuzco, los maestros de nuestro arte", "Buenos Aires, Capital del Virreynato" y "Potosí. Villa Imperial". **TESOROS PRECOLOMBINOS DEL NORTE ARGENTINO. ESPEJOS DEL COSMOS.** Arte precolombino; metal, piedra, cerámica, hueso, madera y textil. *$3. Residentes, $1.* Suipacha 1422. 4327-0272. Colectivos: 17, 45, 56, 59, 6, 67, 70, 86, 91, 100, 105.

De Arte Popular José Hernández

■ **Miércoles a domingo, 13 a 19 hs. Sábado, domingo y feriados, 10 a 20 hs.** **LAS ABUELITAS CANTABAN TEJIENDO.** Trabajos textiles de las mujeres mapuches. **TRAJES DEL CARNAVAL CORRENTINO.** Colección de trajes de Hugo Darío Aguirre. **PLATEROS RIOPLATENSES DE LOS SIGLOS XIX Y XX.** Piezas seleccionadas de la colección de platería del museo. **ARTESANÍAS URBANAS DE BUENOS AIRES.** Artesanías adquiridas por el Museo y otras pertenecientes a distintos artesanos invitados. **II SALÓN DE ARTE TEXTIL EN PEQUEÑO Y MEDIANO FORMATO.** Organizado por la Asociación Amigos del Museo. **VISITA AUTOGUIADA POR LA CASA.** Recorrido guiado por medio de un cuadernillo. *$3. Residentes, $1. Domingos, gratis.* Av. Del Libertador 2373. 4803-2384. Colectivos: 10, 37, 38, 41, 59, 60, 67, 92, 93, 95, 102, 108, 110, 118, 128, 130.

De la Ciudad

■ **Lunes a viernes, 11 a 19 hs. Domingo, 15 a 19 hs.** **LOS PORTEÑOS VUELVEN A JUGAR Y A DIVERTIRSE CON LOS JUGUETES DE AYER.** Defensa 219. **AÑOS DE ABRIR Y CERRAR.** Exposición de puertas antiguas. Auditorio de la Casa de los Querubines. **ABAJO LA TIERRA, ARRIBA LA LIMPIEZA Y LA COCINA DE MAMÁ.** Vidrieras del Auditorio de la Casa de los Querubines. Defensa 223. **CADA ESCUPIDERA Y SU CUENTO.** Por calle Alsina. **ESO HICIMOS Y ALGO MÁS.** Muestra retrospectiva de las exposiciones realizadas por el Museo a lo largo de sus 38 años de historia. **EL ART-DECÓ, UN SOPLO DE RENOVACIÓN EN EL BUENOS AIRES DE LOS AÑOS 20.** Distintos aspectos de la vida porteña cuando la Ciudad estaba bajo la influencia del art-decó. *$3. Residentes, $1. Miércoles, gratis.* 4343-2123. Colectivos: 22, 24, 28, 29, 33, 50, 54, 56, 61, 62, 64, 74, 86, 91, 105, 111, 126, 130, 143, 146, 152, 159.

Eduardo Sívori

■ **Martes a viernes, 12 a 18 hs. Sábado, domingo y feriados, 10 a 20 hs.** **MUESTRA ANTOLÓGICA. GUILLERMO DE LA TORRE.** Escenografías. 10 maquetas reacondicionadas, 70 obras escenográficas y 18 muñecos corpóreos que representan notables figuras del teatro. **IMÁGENES URBANAS. JULIO RACIOPPI.** Paisajes urbanos. **Martes a viernes, 11 y 14 hs.** **MUSEO ABIERTO CON VISITAS GUIADAS.** Programas de la Secretaría de Educación y chicos con capacidades diferentes. *Turnos: 4772-5628. $3. Residentes, $1. Miércoles, gratis.* Av. Infanta Isabel 555. 4774-9452. Colectivos: 10, 34, 37, 130, 161.

Histórico de la Ciudad de Buenos Aires Brigadier General Cornelio de Saavedra

■ **Martes a viernes, 9 a 18 hs. Sábado, domingo y feriados, 10 a 20 hs.** **EXPOSICIÓN PERMANENTE DE PATRIMONIO.** Objetos y mobiliario sobre aspectos políticos, sociales, económicos y de la vida cotidiana de Buenos Aires del siglo XIX. Sala del Museo. **RECONQUISTA DE BUENOS AIRES 1806 - 12 DE AGOSTO - 2006.** *$3. Residentes, $1. Miércoles, gratis.* Crisólogo Larralde 6309. 4572-0746. Colectivos: 21, 28, 110, 111, 112, 117, 127, 140, 142, 175, 176.

[centros de exhibición]

Centro Cultural Recoleta

■ **Martes a viernes, 14 a 21 hs. Sábado y domingo, 10 a 21 hs.** **MACRO EN RECOLETA. UN CRUCE DE MIRADAS.** 80 obras; escultura, objetos y pinturas de reconocidos artistas argentinos. Sala Cronopios. **FESTIVAL DE LA LUZ. XIV ENCUENTRO ABIERTO DE FOTOGRAFÍA. REALIDAD (I) REALIDAD.** Fotografía. Salas 1 a 14, J y C. *$1.* Junín 1930. 4803-1041. Colectivos: 10, 17, 38, 59, 61, 62, 67, 101.

Museo Argentino de Ciencias Naturales "Bernardino Rivadavia"

■ **Lunes a domingo, 14 a 19 hs.** **PRIMERAS PISADAS.** Muestra interactiva. Grandes y chicos podrán experimentar y descubrir las evidencias del proceso evolutivo. **COMBO DE CLÁSICOS.** Salas de aves, caracoles, mundo de plantas, gigantes del mar, reptiles y anfibios y el atractivo acuario donde los chicos encontrarán a los personajes Nemo y Doris. **PEQUEÑOS EXPLORADORES.** Los niños podrán convertirse en pequeñose exploradores y encontrar fósiles de dinosaurios escondidos en la arena. *Entrada general: $2. Menores de 6 años, gratis.* Av. Ángel Gallardo 490. 4928-6595. Colectivos: 15, 36, 42, 55, 65, 92, 99, 105, 112, 124, 141.

CHICOS

■ **Martes y jueves, 16 a 19 hs. Sábados, 10 a 13 hs.** **CLUB DEL LIBRO PARA CHICOS.** Lectura en sala, gratis. *3 a 15 años.* **Lunes, miércoles y viernes, 16 a 19 hs.** **LUDOTECA.** Juegos de mesa y tablero. *Desde 3 años. No socios, $2 por día. Socios, $10 mensuales.* **Lunes a viernes, 10 a 13 y 15 a 19 hs. Sábados, 10 a 13 hs.** **TIENDA DE COSAS PARA CHICOS.** Venta de libros y revistas, cd's, juegos y juguetes. **Sábado 12,** **PÉREZ Y COMPAÑÍA.** Títeres. Por Fantoche Violeta. *$6.* La Nube Infancia y Cultura. Jorge Newbery 3537. 4552-4080. Colectivos: 19, 21, 39, 42, 44, 7, 63, 65, 71, 76, 78, 87, 93, 111, 112, 123, 127, 140, 142, 151, 168.

■ **[gratis] Sábado, 15 hs.** **VISITAS PARTICIPATIVAS.** Recorrido guiado participativo para chicos de 6 a 12 años. Museo Nacional de Bellas Artes. Av. Del Libertador 1473. 4803-0802. Colectivos: 17, 61, 62, 67, 92, 93, 110, 124, 130.

■ **Domingo, 17 hs.** **VISITAS PARTICIPATIVAS.** Con actividad de taller, para chicos de 4 a 10 años. *$5.* Malba. Av. Figueroa Alcorta 3415. 4808-6500/6052. Colectivos: 10, 37, 38, 41, 59, 60, 67, 92, 93, 95, 108, 110, 118, 128.

■ **[$3] Martes a viernes, 14 a 18 hs. [$1]**

COMIENZA EL **CICLO GRATUITO DE TEATRO "LA EDUCACIÓN"**



En el aula

Desde este sábado 12, y hasta el domingo 3 de septiembre, se presentarán tres espectáculos unipersonales en los centros culturales Adán Buenosayres, Plaza Defensa y Marcó del Pont. El objetivo es reflexionar sobre el rol de la educación en la formación de las personas, tomando la representación teatral como un acto educativo.

Este sábado comenzará el ciclo teatral "La Educación", conformado por tres unipersonales que se presentarán alternativamente en el Centro Cultural Adán Buenosayres, el Centro Cultural Plaza Defensa y el Centro Cultural Marcó del Pont. Esta iniciativa estará encabezada por la obra *El maestro*, protagonizada por el actor español Abel Vitón (foto) que teatraliza una serie de hechos verídicos ocurridos en Bélgica. Los otros dos espectáculos que se presentarán durante este ciclo serán *La suplente*, dirigido por Mariano Moro y con actuación de María Rosa Frega, y *María polvo de tiza: la psicopedagoga*, de y por José Serralunga.

El ciclo pretende generar una relación entre público y actor que combine el lugar del alumno con el del espectador y el del maestro con el actor. Una forma de acercarse al aula desde una mirada cultural y escénica. Un encuentro con la evolución de las personas a partir de la transformación que ejerce sobre ellos la educación recibida y asimilada. El pensamiento "aprendemos de los contenidos programáticos pero más aún del actor que se pone frente nuestro y al que llamamos maestro o profe" es parte del desafío que plantean los organizadores,

También preguntas cómo "¿Dónde está verdaderamente el aprendizaje?", "¿Cuál es la delicada línea que separa al educador de su persona y dónde se separa al actor del personaje que se formó?", "¿Somos quienes decidimos ser, nos hemos apropiado de nuestro patrimonio de conocimientos o estamos dentro de una maquinaria repetitiva de contenidos emocionales?". Las respuestas no son fáciles.

Programación completa

Viernes 11. 21 hs. **EL MAESTRO.** Centro Cultural Plaza Defensa. **Sábado 12. 20 hs.** **LA SUPLENTE.** Centro Cultural Plaza Defensa. **20 hs.** **EL MAESTRO.** Centro Cultural Adán Buenosayres. **Domingo 13. 20 hs.** **LA SUPLENTE.** Centro Cultural Adán Buenosayres. **Viernes 18. 21 hs.** **EL MAESTRO.** Centro Cultural Plaza Defensa. **Sábado 19. 20 hs.** **LA SUPLENTE.** Centro Cultural Plaza Defensa. **20 hs.** **EL MAESTRO.** Centro Cultural Adán Buenosayres. **Domingo 20. 20 hs.** **LA SUPLENTE.** Centro Cultural Adán Buenosayres. **Viernes 25. 21 hs.** **EL MAESTRO.** Centro Cultural Plaza Defensa. **21 hs.** **MARÍA POLVO DE TIZA.** Centro Cultural Marcó del Pont. **Sábado 26. 19 hs.** **MARÍA POLVO DE TIZA.** Centro Cultural Plaza Defensa. **20 hs.** **EL MAESTRO.** Centro Cultural Adán Buenosayres. **Domingo 27. 20 hs.** **MARÍA POLVO DE TIZA.** Centro Cultural Adán Buenosayres. **SEPTIEMBRE. Viernes 1º. 21 hs.** **MARÍA POLVO DE TIZA.** Centro Cultural Plaza Defensa. **Sábado 2. 20 hs.** **LA SUPLENTE.** Centro Cultural Plaza Defensa. **20 hs.** **MARÍA POLVO DE TIZA.** Centro Cultural Adán Buenosayres. **Domingo 3. 20 hs.** **MARÍA POLVO DE TIZA.** Centro Cultural Marcó del Pont. **20 hs.** **LA SUPLENTE.** Centro Cultural Adán Buenosayres .

DIRECCIONES:
Centro Cultural Adán Buenosayres. Av. Asamblea 1200 (bajo autopista, Parque Chacabuco). **Centro Cultural Plaza Defensa.** Defensa 535 (San Telmo). **Centro Cultural Marcó del Pont.** Artigas 202 (Flores).
Importante: la entrada es libre y gratuita, y se pueden retirar una hora antes de cada función.

---

el humor

de Santiago Varela

Agua va

Hubo una época en que por las calles de ciudades como París, Bruselas o Buenos Aires caminaban gentilhombres que, vistiendo calzas y jubones, acompañaban a distinguidas damas que llevaban vestidos de encaje con miriñaque. Todo era muy ceremonioso y paquete, hasta que de pronto se escuchaba el grito fatídico de ***"¡Agua va!"***. En un instante todos abandonaban los buenos modales y corrían como podían a protegerse, porque desde una ventana o desde un balcón asomaría una ciudadana para tirar a la calle el contenido, muy poco fashion, de una coqueta pelela de porcelana. Por eso los sordos y los lentos andaban siempre hechos un asco y, para peor, olorosos.

Hoy, gracias al invento del caño y a partir de él, de la cloaca enterrada, no corremos el riesgo de que nos vuelquen una bacinilla en la cabeza. Pero corremos otros. Porque cuando Doña Octavo "A" sale al balcón a regar las begonias y las azaleas, no suele tomar la precaución de usar la medida justa del agua que necesita el yuyo y le da a la regadera hasta que la maceta comienza a desbordar, y si alguien tiene la mala suerte de pasar por debajo, termina regado como si fuera un malvón.

También se ha perdido la costumbre de gritar ***"¡Agua va!"***, y ya no queda defensa posible ante el chubasco de agua con tierra. Y ruegue para que a Doña Octavo "A" no se le ocurra, además, baldear el balcón. Si esto le parece exagerado rece con muchas ganas para que en el mismo momento Doña Noveno "A" no decida sacudir el felpudo de la entrada, o algo mucho peor que he visto más de una vez: ¡sacudir el escobillón!

Digamos que caminar por las vereditas soleadas acarrea algunos riesgos. Pueden ser males menores como mojarse y ensuciarse, pero si Don Quinto "B", sin querer, le da un codazo a la maceta del crataegus que su mujer puso en el alfeizar de la ventana de la cocina, la cosa se complica.

Sin embargo, lo peligroso no sólo viene de arriba –como el granizo que transformó al miércoles 26 de julio en "El día del vidriero"–, también hay peligros en las veredas.

Aunque en los sketches alguien camina apurado y resbala con la cáscara de una banana, lo cierto es que, hoy en día, es muy raro encontrar una cáscara de banana en la vereda. En cambio, es muy común encontrarse caca de perro. Y como parece que cada día hay más ropes en la ciudad, también hay mucha más caca de perro. Regalito que además de ser tan resbaladizo como una cáscara de banana, es muchísimo más desagradable.

Realmente parece que no hay caso. Por más que se insiste, los dueños de los bichos no se hacen cargo. Por cada buen vecino que lleva una bolsita, hay diez malos vecinos que sólo llevan al perro para que haga lo que quiera donde quiera, y que el que venga después –nosotros– se joda. Y si pisamos la caca, y ponemos cara de querer matar a todos los dueños de perros del barrio, no falta algún metido que a modo de consuelo diga que pisar mierda trae buena suerte. ¡Sí, suerte que no caminamos con las manos!

Y así estamos, mientras que de abajo nos ensucian, desde arriba nos bañan. Lo único que podemos rescatar es que no usamos jubón, ni las mujeres usan miriñaque.

LA “EXPERIENCIA **UNIVERSO“ DESEMBARCA EN EL PLANETARIO**

“Una sensación de inmensidad”



Será un completo recorrido por la historia del Universo y la Tierra dentro de su compleja armonía, apuntando a las sensaciones de los visitantes de manera interactiva. El objetivo central es que los visitantes se hagan una idea aproximada de qué es la inmensidad.

Si a alguien le ofrecen un paseo por el Universo, dudará de la capacidad de raciocinio de quien invita. Hasta hoy. Porque el Planetario Galileo Galilei ofrecerá eso próximamente. O algo muy parecido. Se trata de la “Experiencia Universo”. El director del Planetario, Leonardo Moledo, lo tiene claro: se trata de “una experiencia de inmersión en el Universo”.

El público asiste a una muestra que supera el concepto de interactivo, eso es evidente. La idea “es que a través de un recorrido pueda sentir o viajar a lo largo de sensaciones”, sigue Moledo. “Es un museo de objetos inertes, y lo interesante es hacer que el que lo visita reciba sensaciones. Por ejemplo, la sensación de inmensidad del Universo. No que le digan ‘el universo es muy grande’ sino que lo sienta de una manera. Y eso esperamos lograrlo con una serie de recursos específicos. Es conocimiento a través del cuerpo. La gente pasa por un museo cualquiera y recibe información y retiene alguna y otra no. A mí no me interesa que retenga la distancia de tal o cual estrella. Pero si sale con la sensación de inmensidad, eso ya es mucho.”

Según el coordinador ejecutivo del Planetario, Esteban Tablón, las nuevas tendencias señalan la experiencia inmersiva como el mejor camino para la difusión pública de la ciencia. Esta muestra será la primera argentina que asuma el desafío de situar al visitante y a la Tierra (en forma conceptual, perceptiva y vivencial) dentro de la inmensidad espacio-temporal del Universo. El público recorrerá un túnel con forma de rosca ambientado particularmente para lograr el objetivo, y una vez adentro se topará con diversos sectores temáticos que “siguen una lógica espacial de escala de menor a mayor”, define.

“A mí me gusta mucho la idea de un túnel”, sostiene Moledo a **Cultura BA**, porque “es un túnel circular por el cual se camina. Esto fue hecho muy profesionalmente porque se trata de un edificio patrimonial. Entonces, tiene que estar integrado arquitectónicamente, ya que es una cosa muy grande. Ocupa casi un piso de la estructura. Tiene un color que no desentona con el edificio pero la idea es que una vez que uno entra en ese túnel esté en otro lugar. ¿Cuál? Ese lugar es lo que va a ir descubriendo a medida que recorra. Lo vamos llevando desde las cosas más pequeñas que existen, como los átomos, hasta las grandes estructuras de las galaxias del Universo. Lo que buscamos es conmover, hacer sentir. Y esperamos que tenga éxito”.

Una vez adentro, cuenta Tablón, habrá una maqueta que mostrará el Sistema Solar y cada sector. Los temas astronómicos serán presentados mediante proyecciones, monitores de PC, modelos a escala, láminas gigantes, módulos temáticos, música y efectos de luz y sonido. En la primera parte del recorrido los guías explicarán la teoría del Big Bang y la evolución del Cosmos hasta la actualidad. A continuación, se presentarán sectores dedicados a la Tierra, el Sistema Solar, las estrellas, la Vía Láctea y las galaxias en general. El tramo final será el “viaje” a través de las estructuras materiales más grandes del Cosmos: los filamentos galácticos.

Moledo destaca los nombres del equipo que participó. “Los astrónomos Mariano Ribas y Alejandro López, el licenciado en Museología Walter Germaná, el diseñador y escenógrafo Leandro Panetta, el diseñador y artista Diego Alterleib; Claudio Creta y Pablo España, que se ocuparon de la música; Esteban Tablón, que generó el proyecto y, más en general, todo el personal del Planetario, que aportó ideas, ayuda y buena voluntad.”

Sábado y domingo, 10 a 17 hs. ARTE, CIENCIA Y JUEGO. Proyecto Museo Chicos. Muestra participativa y lúdica con obras de Xul Solar, Gyula Kosice, Ary Brizzi, Mireya Baglietto, entre otros. Centro de Museos de Buenos Aires. Dirección General de Museos. Av. De los Italianos 851, Puerto Madero. 4516-0944 / 51. Colectivos: 4, 6, 20, 22, 28, 33, 50, 54, 61, 62, 74, 91, 93, 99, 105, 126, 129, 130, 140.

■ **Sábado y domingo, 16 hs. PASO A PASO.** Las peripecias de Casiopea, la tortuga, para llegar a la boda del León. Adaptación y dir.: Carlos Almeida, sobre el cuento “Tranquila tragaleguas la tortuga cabezota”, de Michael Ende. Por: Grupo de Titiriteros del Teatro San Martín. *$5.* Teatro de la Ribera. Av. Pedro de Mendoza 1821. 4302-8866. Colectivos: 20, 29, 33, 46, 53, 54, 64, 152, 159.

■ **Sábado y domingo, 16 hs. EL REDONDEL.** Teatro físico, circo, danza contemporánea, humor. De y dir.: Marta Lantermo y Patricia Dorin. Con: Vicky Carzoglio y Natalia López. *$5.* Teatro General San Martín, Sala Martín Coronado. Av. Corrientes 1530. 4371-0111. Colectivos: 5, 6, 7, 12, 24, 26, 37, 50, 60, 150, 155.

■ **Sábado y domingo, 16.30 hs. A TODO VAPOR.** Danza, teatro físico, circo, imágenes. Un viaje redondo, cargado de humor, música y poesía. De, dir. y coreg.: Teresa Duggan. Con: Analia Cabanne, María Laura García y elenco. *$2.* Sala Enrique Muiño, 4º piso. **[a la gorra] Sábado y domingo, 15.30 hs. (sábado 12, estreno). QUÉ JULEPE, UNA DE RATONES.** Versión para títeres de Mariel Lewitan y Mario Marino. Dir.: Fernando González. Por Compañía de Titiriteros El Yeite. *Desde 2 años.* **[a la gorra] Sábado y domingo, 17.30 hs. PAYASOS EN SU RUTA.** Tres payasos musiqueros. De y dir: Paco Redondo. Por: Leonardo Trento, Soledad Serra y Ariel Poggi. Sala Juan Bautista Alberdi (Dir. Gral. de Enseñanza Artística), 6º piso. 4373-8367. Centro Cultural General San Martín. Sarmiento 1551. 4374-1251 al 59. Colectivos: 5, 6, 7, 23, 24, 26, 29, 38, 39, 50, 67, 102, 105, 142, 146, 155.

■ **Sábado, domingo y feriados, 16 hs. LA BELLA VALIENTE Y EL PRÍNCIPE DURMIENTE. 17.30 hs. EL EMPERADOR FEO, COMO EL PATITO.** Versión y dir.: Héctor Presa. Por: grupo La Galera Encantada. *$8.* Museo Larreta. Mendoza 2250. 4784-4040. Colectivos: 44, 55, 60, 63, 64, 65, 80, 113, 114, 118.

■ **Sábado, 15.30 hs. CYRANO DE BERGERAC.** De: Edmond Rostand. Versión libre: Germán Bermant. Por: El Globo. *Desde 6 años. $6 y $8.* **Sábado y domingo, 17.30 hs. AL TUN TÚN.** El grupo presenta su cd *Abran la sonrisa*. *1 a 8 años. $8.* La Casona del Teatro. Av. Corrientes 1975. 4953-5595. Colectivos: 5, 6, 7, 23, 24, 26, 29, 38, 39, 50, 60, 67, 102, 105, 142, 146, 155.

■ **Sábado, 15 y 17.30 hs. EL MAGO DE OZ.** Comedia musical. Dir.: Gabriel Gestal. Por: grupo Cofradía en Pro-Testa. *$10.* **Domingo, 16.30 hs. LA PLANTA DE BARTOLO.** *$10.* Títeres. De: Laura Devetach. Dir.: Ángel Romero. Por: grupo Tentempié. *$8.* **Sábado, 16.30 hs. EL HOMBRECITO DEL AZULEJO.** Títeres. De: M. Mujica Láinez. Dir.: Ángel romero. Por: grupo Tentempié. *$8.* **Domingo, 15 y 17.30 hs. TOY STORY - HISTORIA DE JUGUETES 4.** Comedia musical. Dir.: Gabriel Gestal. Por: grupo Cofradía en Pro-Testa. *$10.* Liberarte. Av. Corrientes 1555. 4375-2341. Colectivos: 5, 6, 7, 9, 19, 23, 24, 26, 29, 39, 45, 50, 70, 75, 98, 99, 106, 109, 115, 132, 142, 146, 180.

■ **Sábado y domingo, 15.30 hs. UN TIGRE EN EL GALLINERO.** Títeres. *0 a 7 años.* Dir.: Nelly Scarpitto. Por: grupo El Nudo. Sala O. Pugliese. *$6.* **Sábado, 16 hs. Domingo, 16.30 hs. PULGARCITA.** Títeres y teatro negro. *Desde 3 años.* De y dir.: Antoaneta Madjarova. Por: Títeres del C.C.C. y grupo Kukla (Bulgaria). *$8.* Sala Solidaridad. **Sábado y domingo, 17 hs. LA “O” DE ODISEO.** Clown, aventuras y romance. *Desde 5 años.* De y por: grupo Amichis. Dir.: Cecilia Miserere. *$6.* Sala R.G. Tuñón. Centro Cultural de la Cooperación. Av. Corrientes 1543. 5077-8000. Colectivos: 5, 6, 7, 23, 24, 26, 29, 38, 39, 50, 67, 102, 105, 142, 146, 155.

■ **Domingo, 16 hs. VINCENT Y PAUL.** Un viaje imaginario junto a Vincent Van Gogh y Paul Gauguin, a través de una mirada clownesca. *Desde 4 años.* De: Mariano Singer. Dir.: Ricardo Sverdlick. Con: Mariano Singer y Mariano Fabricante. *$8.* El Piccolino. Fitz Roy 2056. 4779-0353. Colectivos: 21, 111, 161, 166.

■ **Sábado, 15 hs. CANCIONES A UPA.** Musical para bebés y niños pequeños. De: Mangone / Rufaldi. Dir.: Rufaldi / Valdez / Macaggi. Con: Milena Pezzi y María Marta Valdez. *Desde 8 meses hasta 4 años. $12.* **Domingo, 15 hs. SOLUCIONES PARA IR A DORMIR S.A.** Títeres y teatro negro. De: Gabriela Hillar. Dir.: Natalia Bindenmaister. Titiriteros: Julio Bassan, Belén Denazis y Miriam Salto. *Desde 2 años. $12.* Auditorio Cendas. Bulnes 1350. 4862-3418 / 2439. Colectivos: 26, 36, 39C, 92, 99, 106, 09, 142, 151, 160, 168.

■ **Domingo, 17 hs. LOS HERMANOS CRAUS.** Teatro, circo y una puesta con imágenes digitales. De y por: grupo Cuerda Floja. Dir.: Adrián Murga. *Desde 3 años. $12. Estudiantes y jubilados, $7.* Del Abasto. Humahuaca 3549. 4865-0014. Colectivos: 19, 36, 71, 92, 99, 127, 128, 151, 111.

■ **Sábado y domingo, 17 hs. LOS CAZUROS / DIVERSIÓN.** En este nuevo espectáculo, Los Cazurros transforman el teatro en un gran cuarto de juegos. De, dir. y por: Pablo Herrero y Ernesto Sánchez. Producción: Cuatro Cabezas. *Desde $20 (ticketek: 5237-7200).* Teatro Premier. Av. Corrientes 1565. 4374-2113. Colectivos: 5, 6, 7, 23, 24, 26, 29, 38, 39, 50, 67, 102, 105, 142, 146, 155. Subte B.

■ **Sábado y domingo, 17.30 hs. LA FLAUTA MÁGICA.** Versión de Gabriela Marges sobre la ópera de W.A. Mozart. Por grupo Babel Teatro. *$10.* Teatro Nacional Cervantes. Libertad 815. 4816-4224 / 4815-4815. Colectivos: 5, 10, 17, 23, 26, 38, 39, 59, 67, 70, 75, 99, 100, 101, 106, 108, 109, 111, 129, 150, 152.

■ **Domingo, 16 hs. CENICIENTA, UN DESAJUSTE DE TUERCA.** Teatro, música y baile. Versión disparatada del clásico. De, dir. y por: grupo Zafarrancho. *$8.* Sala de la Ranchería. **Domingo, 16.30 hs. DESPERTATE JOSÉ.** Una aventura en sueños. Creación colectiva e interpretación: Taller de Marionetas del Frente de Artistas del Borda. Dir.: Silvio Montes. *$8.* Sala Trinidad Guevara. Manzana de las Luces. Perú 294. 4342-9930. Colectivos: 2, 9, 10, 22, 24, 28, 29, 56, 64, 103, 126, 142.

■ **Sábado y domingo, 16 y 18 hs. PASIÓN ANIMAL.** Circo. Dir.: Mario Pérez y Gabriela Ricardes. *$10.* Por El Coreto Circo. **20.30 hs. CAN CAN.** Circo contemporáneo. Por El Coreto Circo. *$15.* El Coreto Circo Escuela. Soler 4637. 4832-6777. Colectivos: 12, 15, 21, 29, 34, 36, 37, 39, 41, 59 60, 64, 67, 68, 93, 95, 111, 118, 126, 141, 152, 160.

■ **Sábado, domingo y feriados, 17 hs. EL LIBRO MÁGICO DE LAS PRINCESAS.** Divertimento musical interactivo con actores y títeres. Dir. y puesta: Gustavo Bernal. Por: grupo Alas. *$10.* Espacio Artístico Colette. **Sábado y domingo, 17.30 hs. CARACACHUMBA.** El grupo presenta su espectáculo Faltaba más, con música rioplatense, historias y humor. *$10.* Sala Pablo Neruda. Paseo La Plaza. Av. Corrientes 1660. 6320-5302 / 4323-7200. Colectivos: 5, 6, 7, 23, 24, 26, 29, 38, 39, 50, 67, 102, 105, 142, 146, 155.

■ **Martes a viernes, 10 a 17 hs. Sábado y domingo, 15.30 a 19.30 hs. MUSEO PARTICIPATIVO DE CIENCIA.** Espacio de recreación interactivo para descubrir la ciencia mediante la curiosidad y el asombro. *$7. Menores de 4 años, gratis.* Centro Cultural Recoleta. Junín 1930. 4807-3260. Colectivos: 10, 17, 38, 61, 62, 59, 67, 92, 93, 101, 102, 110, 124, 130.

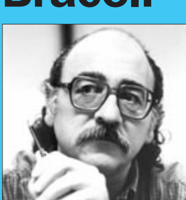
■ **Sábado, domingo y feriados, 13.30 a 18 hs. GRANJA EDUCATIVA “EL CAMPO EN LA CIUDAD”.** Visitas guiadas, talleres de huerta, ordeñe y amasado de pan, juegos y más. *$5. Menores de 4 años, gratis. Se suspende por lluvia.* Facultad de Veterinaria. Av. Chorroarín 240. 4524-8412. Colectivos: 24, 47, 57, 78, 105, 109, 113, 133, 146.

■ **[gratis] Sábado, domingo y feriados, a las 10.30 y a las 15.30 hs. VISITAS GUIADAS PARA CHICOS.** Para explorar los bosques con un guía, participar de juegos interactivos, realizar avistajes de aves, y más. *Sólo acompañados por un mayor. Informes: 4893-1588 / 1597 / 0800-444-5343.* Reserva Ecológica Costanera Sur. Av. Tristán Achával Rodríguez 1550. 4315-1320 / 4129. Colectivos: 20, 29, 86.

■ **Sábado, domingo y feriados. 14 hs. DESCUBRIMIENTOS ESPACIALES.** Los chicos “navegan por la red”, en una aventura por el espacio. *4 a 8 años.* **15 y 16.30 hs. CAJA DE SORPRESAS.** Tierra, Sistema Solar, Vía Láctea y

¿Quéeslacultura?

Rodolfo Braceli*



Es, antes y después de todo, la posibilidad de no ser analfabeto y, a partir de eso, la posibilidad de darse cuenta de la sostenida analfabetización. Es, desde el periodismo, la superación de la costumbre del exitismo y del fracasismo. Es identidad, conseguida, en el lenguaje: sea en el fútbol, en las comidas, en los vinos. Es el pan, cuando sucede para el que no tiene dientes; y es que sucedan los dientes también. Es aprender, más que a tolerar, a respetar al diferente. Es comprender que la memoria no es retroceso: semilla al futuro. Es los cuerpos en conversación, la asunción del goce, la sensualidad como forma de conciencia. Es darse por enterado de que el más grave de los pecados consiste en ni pecar. Es la democracia, convertida en un insomnio sin feriados. Es saber el aire y es saber el agua, y es tener presente que el sol no puede hacerlo todo solo. Es el cirujano y es el ciruja. Es Borges y es Maradona y es el cartonero.

** Escritor y periodista*

Cursos y talleres del PCB. El Programa Cultural en Barrios comenzó el pasado lunes la inscripción a todos sus cursos y talleres gratuitos de expresión y formación artística del segundo cuatrimestre del 2006. La inscripción se realizará en los Centros Culturales Barriales hasta mañana viernes, de 18 a 21 hs. Se trata de la posibilidad de acceso a más de 1.000 cursos y talleres en todos los barrios de la Ciudad, destinados a niños, adolescentes, jóvenes y adultos de ambos sexos. Los talleres pueden ser de iniciación o perfeccionamiento; y abarcan música, teatro, danza, distintas artes plásticas, culturas urbanas, talleres literarios, comunicación y audiovisuales, entre muchos otros. Los fines de semana, cada Centro Cultural Barrial organiza un programa de actividades gratuitas que incluye milongas, peñas, encuentros de circo, varietés, charlas abiertas, cafés literarios, homenajes al barrio, recitales, seminarios, festivales de música y danza, exposiciones y muestras. Además, el ingreso a los Grupos de Teatro Comunitario sigue abierto a los vecinos interesados. En las plazas de Mataderos, Pompeya, Parque Patricios y Floresta, estos elencos representan sus propias obras, y están formados, chicos y grandes, con o sin experiencia teatral. **La lista completa de Centros Culturales Barriales se puede consultar en www.buenosaires.gov.ar/areas/cultura, o solicitar mayor información al Programa Cultural en Barrios, 4323-9400, interno 2765.**

DESTACADOS DE LA SEMANA [Centro Cultural San Martín]

Sarmiento 1551

■ **A TODO VAPOR.** El espectáculo ideado y dirigido por Teresa Duggan invita a los espectadores a realizar un viaje poblado de imaginación y fantasía. Un tren de juguete será el encargado de transportarnos a lugares remotos y mágicos. Deliciosas piezas musicales (fragmentos de *El lago de los cisnes*, *Madame Butterfly*, *Carmen*, *Concierto Nº 21* de Mozart, valses de Strauss y tambores japoneses) acompañan las peripecias de los personajes que habitan cada rincón del mundo. **[$2] Sábados y domingos, 16.30 hs. Sala Enrique Muiño.**

■ **CURSOS Y TALLERES.** Está abierta la inscripción para los cursos y talleres que comienzan a partir de este mes en el CCGSM. **Las inscripciones se realizan de lunes a viernes de 11 a 20 hs., y los sábados de 11 a 17 hs.** Algunas posibilidades: Teatro para todas las edades, Clown, Introducción a la Dirección Teatral, Realización de Títeres, Artes Visuales, Filete Porteño, Fotografía, Dramaturgia, Narrativa, entre otras. **El costo de cada taller es de $40 mensuales. Inscripciones: Sarmiento 1551. Informes: www.ccgsm.gov.ar / cursos_ccgsm@buenosaires.gov.ar**

EL CICLO "CULTURA Y MEDIA", EN EL CENTRO CULTURAL GENERAL SAN MARTÍN

UNA NUEVA era



Desde el próximo martes y hasta el domingo 20 se desarrollará este encuentro multidisciplinario sobre el uso creativo de las nuevas tecnologías. Durante su transcurso, se presentará el plan de remodelación total del centro cultural. La propuesta es convertirlo en una referencia permanente de la producción multimedia en la Ciudad.

El Centro Cultural General San Martín (CCGSM) se prepara activamente para su próximo destino, una vez que finalicen las ambiciosas obras de remodelación que lo convertirán en un centro de producción multimedia referente en América latina. En este contexto, el próximo martes a las 19 hs. quedará oficialmente inaugurado "Cultura y Media", un encuentro multidisciplinario sobre el uso creativo de las nuevas tecnologías y tendencias en el arte y la producción multimedia, que durante cinco días ofrecerá un completo panorama de las producciones realizadas en este sentido. "Cultura y Media" marcará el inicio de la nueva etapa del CCGSM, y el eje temático de esta primera edición será "En Construcción", ya que se intenta la vinculación de los procesos de modernización edilicia y funcional del centro cultural con las nuevas producciones de los artistas e instituciones participantes.

En la apertura, en el patio cubierto, se presentará la performance *Q. Vox*, una instalación lumínica con proyecciones escenográficas sobre seis actores que representarán "La Construcción", a cargo del grupo Gesta. Mientras tanto, en el hall de ingreso se podrá ver *culturaymedia.mov*, una performance multimedia con idea y dirección de Silvina Szperling. Se prevé que luego de la proyección institucional sobre la obra de remodelación total del CCGSM, el jefe de Gobierno, Jorge Telerman; la ministra de Cultura, Silvia Fajre, y la directora general del CCGSM, María Victoria Alcaraz, den la bienvenida a los asistentes a este evento. Además, en la Sala C, a partir de las 20 hs., Daniel Melero impartirá *Desaprendizaje Visual*, un taller abierto sobre música e imágenes con un set de sonido y proyecciones. En el cierre de la primera jornada, que promete tener epílogos igualmente interesantes día a día hasta el domingo 20, a las 21 hs. en la Sala Enrique Muiño se proyectarán las obras premiadas en las dos primeras ediciones del Festival de Video Clip, a modo de retrospectiva, y se lanzará la tercera temporada. Como broche final, el ciclo musical Nuevo! abrirá su presentación en el evento (todos los días, a las 21 hs. con entrada a $1) con la presentación de Bauer.

"Cultura y media" incluirá proyecciones al aire libre, intervenciones sobre la fachada del edificio y el patio cubierto, instalaciones interactivas, encuentros en tiempo real, talleres de animación digital, crónicas mediante telefonía digital, art media, videojuegos, videopoemas, videodanza, videoclips, videoinstalaciones, documentales, obras multimedia, net art, máquinas de arte, música, conciertos audiovisuales, dj's, vj's y mesas redondas, entre otras opciones. Entre los invitados internacionales se encuentran el artista y teórico multimedia francés Hervé Fischer y Enrique Aguerre, del Museo de Artes Visuales de Montevideo. En la realización de este evento participan varias instituciones, universidades y organismos dedicados a la producción, enseñanza y experimentación con el arte electrónico y las disciplinas multimedia, con las que el CCGSM busca afianzar los vínculos para estar en sintonía con su proceso de modernización edilicia y funcional. Ellos son la Universidad Maimónides (Carrera de Licenciatura en Tecnología y Diseño Multimedial), la Universidad Nacional de Tres de Febrero, IUNA (Carrera de Artes Multimediales), la Universidad de Buenos Aires (FADU, Carrera de Imagen y Sonido, Posgrado en Diseño Digital y Posgrado en Diseño Comunicacional). También participan de "Cultura y Media", el Instituto Nacional de Cine y Artes Audiovisuales (INCAA), el Centro Audiovisual FADU/UBA, CheLA, Escuela Da Vinci, revista *Ramona*, revista *Cibertronic*, Crónicas Móviles, Máquina de Arte, Núcleo Audiovisual Buenos Aires (CCGSM), Festival Internacional de Video Danza de Buenos Aires, Festival Video Bardo de Video poemas, Festival Argentino de Video Clips, Portal Acceder (GCBA) y Educar, *Canal Ciudad Abierta* (GCBA), entre otros.

[El encuentro incluirá proyecciones al aire libre, intervenciones sobre el edificio y el patio cubierto, instalaciones interactivas, talleres de animación digital y demás experiencias multimedia.]

"Cultura y Media". Del 15 al 20 de agosto de 2006, de 15 a 22 hs. Entrada gratuita. Sarmiento 1551. La programación completa, así como el detalle de los invitados y participantes puede consultarse en www.ccgsm.gov.ar

grandes estructuras del Cosmos. *8 a 12 años.* **18 hs. COMETAS, MENSAJEROS DEL CIELO.** Historia, mitos y realidades de los más pequeños y helados integrantes del Sistema Solar. *Adolescentes y adultos.* Sala Principal. *$4. Jubilados y niños menores de 5 años, gratis.* **[gratis] Sábado y domingo, 14.30 a 17.30 hs. CARPA SOLAR.** Proyección y observación de la imagen del Sol tomada por un telescopio. Explanada. **[gratis] Domingo, 19 a 21 hs. TELESCOPIOS.** Observaciones astronómicas de planetas y estrellas. *Se suspende por lluvia.* Explanada. Planetario Galileo Galilei. Av. Sarmiento y Belisario Roldán. 4771-6629. Colectivos: 37, 130, 160.

MÚSICA

[clásica]

■ **Sábado, 18 hs. CAPPELLA SEICENTO.** Con instrumentos de época. Dir.: Federico Ciancio. Obras de Mozart y Bach. *$25.* Academia Bach. Iglesia Metodista Central. Av. Rivadavia 4050. Colectivos: 5, 19, 26, 86, 104, 132, 151, 155, 160. Subte A.

■ **[gratis] Sábado, 16 hs. CONCIERTO.** Jorge Cappa, guitarra clásica. **18 hs. BANDA SINFÓNICA DE GRAL. SAN MARTÍN.** Facultad de Derecho (UBA). Av. Figueroa Alcorta 2263. 4809-5600. Colectivos: 17, 61, 62, 67, 92, 93, 110, 124, 130.

■ **Sábado, 18 hs. MELODÍAS VULGARES.** Kurt Weill-Bertold Brecht, Marlene Dietrich, Edith Piaf, Francis Poulenc, Erik Satie. Roxana Latrónico (soprano), Aníbal Zorrilla (piano). *$10.* La Antesala. Av. Santa Fe 3786, 1° B. 4833-1516. Colectivos: 68, 111, 141, 152.

■ **Viernes, 19.30 hs. MÍSTER BANISTER.** Evar Cativiela (laúd) y Ramiro Albino (flauta dulce). Música inglesa del Renacimiento y el Barroco. *$10.* Manzana de las Luces. Perú 272. Colectivos: 10, 17, 24, 28, 45, 59, 70, 86, 103, 126, 146. Subte E.

■ **Martes, 20 hs. MÚSICA RUSA.** Alexander Panizza (piano), Cuarteto Argentum y Daniela Tabernig (soprano). Borodin, Mussorgski y Schostakovitch. *$30.* MALBA. Av. Figueroa Alcorta 3415. 4808-6500. Colectivos: 10, 38, 60, 67, 102, 130, 124.

■ **[gratis] Sábado, 17.30 hs. OPAL SINFONIETTA.** Orquesta Sinfónica de Francia (dir.: Bernard Schneider). Glück, Mozart, Schubert (solista Brigitte Devrière), Beethoven (Martín Díaz piano), Oscar Strauss y Offenbach. **Domingo, 17.30 hs. CORO RICERCARE.** Dir.: Darío Ingignoli. Av. Del Libertador 1473. 4803-0802. Colectivos: 10, 37, 59, 60, 61, 67, 93, 95, 102, 110.

■ **[gratis] Jueves, 19 hs. ORQUESTA SINFÓNICA DE CANAL 7.** Dir.: Marcelo Zurlo. **Viernes, 19 hs. CANTO DE CÁMARA.** Leonardo Pastore (tenor) y Estela Ojeda (piano). Salón Dorado, Casa de la Cultura. Av. de Mayo 575. 4323-9669. Colectivos: 2, 9, 10, 22, 64, 86, 105, 111.

■ **[$1] Viernes, 19 hs. RECORDANDO A ROBERT SCHUMANN.** Concierto. Beatriz Costa (mezzo) y Carlos Koffman (piano). Museo Isaac Fernández Blanco. Suipacha 1422. 4327-0272. Colectivos 17, 45, 56, 59, 6, 67, 70, 86, 91, 100, 105.

■ **[gratis] Miércoles, 13 hs. GABRIEL SAID.** Sólo set de percusión, con la participación de Fernando Vallés. Mozarteum Argentino. Teatro Gran Rex. Av. Corrientes 857. 4322-8000. Colectivos: 5, 6, 7, 17, 22, 24, 26, 59, 67, 132. Subte: B, C y D.

■ **[gratis] Miércoles, 19.30 hs. TRÍO BARAVIERA - HASAJ - SCHNEIDER.** Obras de Haydn, Brahms y Rachmaninov. Agüero 2502. Colectivos: 10, 37, 38, 60, 67, 102, 108, 110, 118, 130.

[rock]

■ **Jueves, 19 hs. BOMBARDEO DEL DEMO.** *$10.* **Viernes y sábado, 19 hs. LOS GUASONES.** *$20.* El Teatro. Federico Lacroze y Álvarez Thomas. 4555-1145. Colectivos: 19, 39, 42, 44, 47, 63, 65, 71, 76, 78, 87, 93, 108, 111, 112, 123, 127, 142, 188, 184, 188.

■ **Jueves y viernes, 21 hs. DIVIDIDOS.** *Desde $35.* Luna Park. Av. Corrientes y Bouchard. 4311-5100. Colectivos: 6, 22, 23, 26, 28, 33, 61, 62, 74, 91, 126, 130, 140, 143, 152. Subte B.

■ **Jueves, 22 hs. FRANCISCO BOCHATÓN - PALO PANDOLFO.** *$25.* Centro Cultural Torquato Tasso. Defensa 1575. 4307-6506. Colectivos: 4, 9, 10, 22, 24, 39, 45, 46, 53, 61, 70, 74, 143, 195.

■ **Jueves, 21.30 hs. BOSSA N' STONES.** *Desde $25.* Teatro Gran Rex. Av. Corrientes 866. Colectivos: 6, 7, 9, 10, 17, 23, 24, 26, 29, 45, 50, 59, 70, 99, 100, 109, 111, 142, 146, 155.

■ **Jueves, 24 hs. LOS CAFRES. Viernes, 0.30 hs. LOS VÁNDALOS.** *$15.* La Trastienda Club. Balcarce 460. 4342-7650. Colectivos: 2, 9, 10, 20, 22, 45, 86, 103.

■ **[$1] Viernes, 21 hs. CICLO NUEVO! JUAN RAVIOLI.** Centro Cultural San Martín, Sala Enrique Muiño. Sarmiento 1551. Colectivos: 5, 6, 7, 12, 24, 26, 50, 146, 150.

■ **Viernes, 21 hs. LOS ÁLAMOS.** *$10.* **Sábado, 21 hs. MIMÍ MAURA.** *$20.* Niceto Club. Niceto Vega 5510. 4779-9396. Colectivos: 93,108, 11, 140, 151, 166, 168.

■ **Viernes, 23 hs. JUANA MOLINA.** *Desde $15.* ND / Ateneo. Paraguay 918. 4328-2888. Colectivos: 7, 9, 10, 17, 59, 111, 140, 142, 152.

■ **Viernes, 23 hs. LOS PARTICULARES - CACHIPELONES - LA NAPOLITANA.** *$5.* Tabaco. Estados Unidos 265. Colectivos: 9, 10, 20, 22, 24, 28, 29, 74, 86, 126, 195.

[tango]

■ **[gratis] Jueves, 20.30 hs. CICLO TANGO 06: 33 DE MANO.** Sala Enrique Muiño, C.C. Gral. San Martín. Sarmiento 1551. Colectivos: 5, 6, 7, 12, 24, 26, 50, 146, 150.

■ **Jueves, 21.30 hs. TANGHETTO.** *$12.* **Sábado, 22 hs. EL YOTIVENCO.** *$15.* Milonga El Motivo. Club Villa Malcolm. Av. Córdoba 5064. Colectivos: 15, 55, 57, 140, 151, 168.

■ **Viernes, 20.30 hs. ALFREDO PIRO.** *$20.* La Casona del Teatro. Av. Corrientes 1975. 4953-5595. Colectivos: 5, 6, 7, 12, 24, 26, 37, 50, 60, 124, 146, 150.

■ **Viernes y sábado, 21 hs. ENAMORÁNDOTE: CHICO NOVARRO Y MARÍA VOLONTÉ.** La Trastienda Club. Balcarce 460. 4342-7650. Colectivos: 2, 9, 10, 20, 22, 24, 28, 29, 45, 86, 103.

■ **Lunes, 21 hs. SELECCIÓN NACIONAL DE TANGO Y ADRIANA VARELA.** *Desde $10.* Teatro Colón. Libertad 621. 4378-7344. Colectivos: 7, 9, 10, 17, 23, 45, 59, 67, 70, 75, 99, 100, 106, 109, 115, 140.

■ **Miércoles, 21 hs. TANGOS REOS Y DE LOS OTROS: LUCRECIA MERICÓ.** *$30.* Café Homero. Cabrera 4946. 4775-6763. Colectivos: 15, 55, 57, 140, 151, 168.

[música popular]

■ **Jueves, 19 hs. CARLOS DI FULVIO - CARLOS MARÍA SETA - YOLANDA LASALLE.** Manzana de las Luces. Perú 294. Colectivos: 2, 24, 28, 86, 126.

■ **Jueves, 21 hs. GUARDA LA TOSCA.** La Casona del Teatro. Av. Corrientes 1975. 4953-5595. Colectivos: 5, 6, 7, 12, 24, 26, 37, 50, 60, 124, 146, 150. Subte B.

■ **Jueves, 21 hs. MILANO FARENGA ROMAIRONE TRÍO.** *$10.* Chacarerean Teatre. Nicaragua 5565. 4775-9010. Colectivos: 21, 111, 161, 166.

■ **[gratis] Viernes, 20 hs. SPERA - NÚÑEZ - CAVANAH.** Restó del Vivero. Pedro Goyena 1311. 4988-1129. Colectivos: 26, 36, 53, 85, 86, 105, 132, 134, 153, 163, 180.

■ **Viernes, 21.30 hs. LA BANDA HERMÉTICA.** No Avestruz. Humboldt 857. 4771-1141. Colectivos: 19, 21, 34, 71, 93, 111, 127.

■ **Sábado, 21 hs. RALY BARRIONUEVO.** *Desde $15.* El Teatro de Flores. Av. Rivadavia 7806. 4899-0313 / 14. Colectivos: 1, 2, 25, 36, 49, 52, 55, 63, 76, 85, 88, 92, 96, 104, 113, 134, 153, 163, 172, 180.

■ **Sábado, 22.30 hs. GUSTAVO MOZZI.** *$15.* La Trastienda Club. Balcarce 460. 4342-7650. Colectivos: 2, 9, 10, 20, 22, 24, 28, 29, 45, 86, 103.

■ **Jueves, 21 hs. PEQUEÑA ORQUESTA REINCIDENTES.** *Desde $15.* **Sábado, 0.30 hs. MEX URTIZBEREA.** *Desde $15.* Club del Vino. Cabrera 4737. 4833-0048 / 0049. Colectivos: 15, 55, 57, 140, 151, 168.

■ **Jueves, 20 hs. CÉSAR PALAVECINO.** *Desde $20.* ND/Ateneo. Paraguay 918.

DESTACADOS DE LA SEMANA [Centro Cultural Recoleta]

Junín 1930

■ **FESTIVAL DE LA LUZ / REALIDAD (I) REALIDAD.** Con obras de más de 400 artistas de la fotografía exhibidas en museos, galerías y centro culturales del todo el país con motivo del Festival de la Luz 2006. EL CCR es la sede central y acoge 20 muestras de fotógrafos del ámbito nacional e internacional. El Festival, en su XIV edición, seleccionó a los siguientes artistas de 400 porfolios elegidos: Marina Ruesta, Guillermo Schrodeck Hardt, Arturo Aguiar, Raquel Gociol, Federico Merea, Pablo Oliveri, Ricardo Bacalor, Noemí Pergament, Marino Balbuena, Diego Ranea, Guy Veloso, Nacho Codrón, Jorge Leiva, Carolina Santos, Federico Miri, Edgardo Luis Delfino, Liliana Sánchez, Sergio Fasola, Vero Roig, Pablo Soria, Víctor Vázquez, Gustavo Pirola, Adrián Rocha Novoa, Tony Valdez, Graciela Roldán, Lucila Bodelon, Alejandro Boggan, Constanza Mulli, Andrea Arrigí y Samuel Shats. **Salas 1 a 14, J y C. Patio del Tilo. Martes a viernes, 14 a 21 hs. Sábados, domingos y feriados, 10 a 21 hs. Hasta el 3/9.**

DESTACADOS DE LA SEMANA [Teatro Colón]

Viamonte 1171

■ **ORQUESTA FILARMÓNICA DE BUENOS AIRES.** Actuará bajo la batuta de su director artístico y musical, el mexicano Arturo Diemecke. Para esta ocasión programó un concierto que incluye las *Variaciones Concertantes Op. 23* (1953) de Alberto Ginastera y también el *Concierto Nº2 en La mayor para piano y orquesta* de Franz Liszt (1839). Participará como solista Luis Ascot. El concierto finalizará con fragmentos de *El anillo del Nibelungo* de Richard Wagner. Participará la mezzosoprano uruguaya Adriana Mastrángelo. **Residentes, $15. Hoy, 20.30 hs. 4378-7315. Colectivos: 5, 24, 26, 75, 99, 100, 106, 132, 146. Subte: B, C y D.**



DESTACADOS DE LA SEMANA [Casa de la Cultura]

■ **MÚSICA. Jueves, 19 hs. CICLO JÓVENES CON EL ARTE: ORQUESTA SINFÓNICA DE CANAL 7.** Dirección: Mtro. Marcelo Zurlo. **Viernes, 19 hs. CANTO DE CÁMARA.** Leonardo Pastore (tenor), Estela Ojeda (piano). **Sábado, 19 hs. ESPECTÁCULO MUSICAL.** Jorge Zárate y su Mariachi Monterrey con Ballet Jalisco y artistas invitados. **Domingo, 18 hs. CICLO DE TANGO.** Cuarteto Puente Alsina. Integrantes: H. Bartolozzi (bandoneón), M. Heler (guitarra), Lacruz (guitarra), C. Ludueña (contrabajo). Artista invitado: Alfredo "Tape" Rubín (voz). **Para presenciar los espectáculos de fin de semana deberán retirarse las entradas desde 2 horas antes el día de la función.**

■ **VISITAS GUIADAS. Sábados, 16 y 17 hs. Domingos, 11 a 16 hs. (cada una hora).** En español e inglés. **Entrada libre y gratuita. Punto de encuentro: Bolívar 1.**

■ **CLASES DE TANGO-DANZA:** En Patio Centra[l] en tres niveles de enseñanza: Principiantes, Interm[…]

■ **CURSO TANGO-DANZA.** La Coordinación Gen[…] do de la Casa de la Cultura, informa que en el ma[…] go-Danza que se dicta en ese edificio todos los dí[…] la inscripción para un nuevo grupo sólo para Niv[…] cupo limitado. **Consultas: 4323-9669 / 9849, […] en Av. de Mayo 575, los días jueves, sábados […] a 20 hs. Esta actividad, al igual que todas la[…] llan en la Casa de la Cultura, es totalmente […] Colectivos: 2, 6, 7, 9, 10, 17, 22, 24, 28, 29, […] 70, 74, 86, 91, 98, 103, 105, 111, 126, 130[…]**

FESTEJ[…]

La cultu[…] el agu[…] tropas […] porta[…] reside sobre to[…] triunfo de los […] leció la volun[…] sobre los intere[…] de allí, se abri[…] dencia argenti[…] llos acontecim[…] Ciudad un nu[…] y celebracione[…]

De todas la[…] creación de la […] domingo 13 e[…] es abierta al pu[…] se hará utilizan[…] como escenario […] liana sobre la […] llas gigantes co[…] y filmación po[…]

PARA T[…]

Muestras, c[…] ta de Bueno[…] ■ "BUENOS[…] Reconquista[…] teo se resue[…] ron los hech[…] durante la R[…] tórico de la […] guración pr[…] ■ EXPOSIC[…] presentados[…] tografías act[…] y textos doc[…] tandartes, e[…] Cornelio de[…] 18 hs. Feria[…] ■ "SEMANA[…] ción de pelí[…] colegio. Se […] conquista […] ■ "MUESTR[…] del 200º an[…] sus obras r[…] Roberto Elía[…] tica, Marian[…] Venezuela […] ■ CURSO "[…] de Buenos A[…] dar los hech[…] Buenos Aire[…] gar: Perú 2[…]

4328-2888. Colectivo[…] 111, 140, 142, 152. ■ Lunes, 20.30 hs. […] $25. Teatro Gran Rex[…] Colectivos: 6, 7, 9, 1[…] 45, 50, 59, 70, 99, 1[…] 146, 155. ■ Miércoles, 21 hs. […] FRAIND - PAULA SH[…] Callao 966. 4813-68[…] 152, 39, 140.

TEAT[…]

COMPLEJO TEATRAL […]

■ Miércoles a domin[…] ÑO ARGENTINO. De […] Con: Mike Amigorena, […]

EL CICLO "CULTURA Y MEDIA", EN EL CENTRO CULTURAL GENERAL SAN MARTÍN

UNA NUEVA era



Desde el próximo martes y hasta el domingo 20 se desarrollará este encuentro multidisciplinario sobre el uso creativo de las nuevas tecnologías. Durante su transcurso, se presentará el plan de remodelación total del centro cultural. La propuesta es convertirlo en una referencia permanente de la producción multimedia en la Ciudad.

El Centro Cultural General San Martín (CCGSM) se prepara activamente para su próximo destino, una vez que finalicen las ambiciosas obras de remodelación que lo convertirán en un centro de producción multimedia referente en América latina. En este contexto, el próximo martes a las 19 hs. quedará oficialmente inaugurado "Cultura y Media", un encuentro multidisciplinario sobre el uso creativo de las nuevas tecnologías y tendencias en el arte y la producción multimedia, que durante cinco días ofrecerá un completo panorama de las producciones realizadas en este sentido. "Cultura y Media" marcará el inicio de la nueva etapa del CCGSM, y el eje temático de esta primera edición será "En Construcción", ya que se intenta la vinculación de los procesos de modernización edilicia y funcional del centro cultural con las nuevas producciones de los artistas e instituciones participantes.

En la apertura, en el patio cubierto, se presentará la performance *Q. Vox*, una instalación lumínica con proyecciones escenográficas sobre seis actores que representarán "La Construcción", a cargo del grupo Gesta. Mientras tanto, en el hall de ingreso se podrá ver *culturay-media.mov*, una performance multimedia con idea y dirección de Silvina Szperling. Se prevé que luego de la proyección institucional sobre la obra de remodelación total del CCGSM, el jefe de Gobierno, Jorge Telerman; la ministra de Cultura, Silvia Fajre, y la directora general del CCGSM, María Victoria Alcaraz, den la bienvenida a los asistentes a este evento. Además, en la Sala C, a partir de las 20 hs., Daniel Melero impartirá *Desaprendizaje Visual*, un taller abierto sobre música e imágenes con un set de sonido y proyecciones. En el cierre de la primera jornada, que promete tener epílogos igualmente interesantes día a día hasta el domingo 20, a las 21 hs. en la Sala Enrique Muiño se proyectarán las obras premiadas en las dos primeras ediciones del Festival de Video Clip, a modo de retrospectiva, y se lanzará la tercera temporada. Como broche final, el ciclo musical Nuevo! abrirá su presentación en el evento (todos los días, a las 21 hs. con entrada a $1) con la presentación de Bauer.

"Cultura y media" incluirá proyecciones al aire libre, intervenciones sobre la fachada del edificio y el patio cubierto, instalaciones interactivas, encuentros en tiempo real, talleres de animación digital, crónicas mediante telefonía digital, art media, videojuegos, videopoemas, videodanza, videoclips, videoinstalaciones, documentales, obras multimedia, net art, máquinas de arte, música, conciertos audiovisuales, djs, vj's y mesas redondas, entre otras opciones. Entre los invitados internacionales se encuentran el artista y teórico multimedia francés Hervé Fischer y Enrique Aguerre, del Museo de Artes Visuales de Montevideo. En la realización de este evento participan varias instituciones, universidades y organismos dedicados a la producción, enseñanza y experimentación con el arte electrónico y las disciplinas multimedia, con las que el CCGSM busca afianzar los vínculos para estar en sintonía con su proceso de modernización edilicia y funcional. Ellos son la Universidad Maimónides (Carrera de Licenciatura en Tecnología y Diseño Multimedial), la Universidad Nacional de Tres de Febrero, IUNA (Carrera de Artes Multimediales), la Universidad de Buenos Aires (FADU, Carrera de Imagen y Sonido, Posgrado en Diseño Digital y Posgrado en Diseño Comunicacional). También participan de "Cultura y Media", el Instituto Nacional de Cine y Artes Audiovisuales (INCAA), el Centro Audiovisual FADU/UBA, ChelA, Escuela Da Vinci, revista *Ramona*, revista *Cibertronic*, Crónicas Móviles, Máquina de Arte, Núcleo Audiovisual Buenos Aires (CCGSM), Festival Internacional de Video Danza de Buenos Aires, Festival Video Bardo de Video poemas, Festival Argentino de Video Clips, Portal Acceder (GCBA) y Educar, *Canal Ciudad Abierta* (GCBA), entre otros.

[El encuentro incluirá proyecciones al aire libre, intervenciones sobre el edificio y el patio cubierto, instalaciones interactivas, talleres de animación digital y demás experiencias multimedia.]

"Cultura y Media". Del 15 al 20 de agosto de 2006, de 15 a 22 hs. Entrada gratuita. Sarmiento 1551. La programación completa, así como el detalle de los invitados y participantes puede consultarse en www.ccgsm.gov.ar

grandes estructuras del Cosmos. *8 a 12 años.* 18 hs. **COMETAS, MENSAJEROS DEL CIELO.** Historia, mitos y realidades de los más pequeños y helados integrantes del Sistema Solar. *Adolescentes y adultos.* Sala Principal. *$4. Jubilados y niños menores de 5 años, gratis.* [gratis] Sábado y domingo, 14.30 a 17.30 hs. **CARPA SOLAR.** Proyección y observación de la imagen del Sol tomada por un telescopio. Explanada. [gratis] Domingo, 19 a 21 hs. **TELESCOPIOS.** Observaciones astronómicas de planetas y estrellas. *Se suspende por lluvia.* Explanada. Planetario Galileo Galilei. Av. Sarmiento y Belisario Roldán. 4771-6629. Colectivos: 37, 130, 160.

MÚSICA

[clásica]

■ Sábado, 18 hs. **CAPPELLA SEICENTO.** Con instrumentos de época. Dir.: Federico Ciancio. Obras de Mozart y Bach. *$25.* Academia Bach. Iglesia Metodista Central. Av. Rivadavia 4050. Colectivos: 5, 19, 26, 86, 104, 132, 151, 155, 160. Subte A.

■ [gratis] Sábado, 16 hs. **CONCIERTO.** Jorge Cappa, guitarra clásica. 18 hs. **BANDA SINFÓNICA DE GRAL. SAN MARTÍN.** Facultad de Derecho (UBA). Av. Figueroa Alcorta 2263. 4809-5600. Colectivos: 17, 61, 62, 67, 92, 93, 110, 124, 130.

■ Sábado, 18 hs. **MELODÍAS VULGARES.** Kurt Weill-Bertold Brecht, Marlene Dietrich, Edith Piaf, Francis Poulenc, Erik Satie. Roxana Latrónico (soprano), Aníbal Zorrilla (piano). *$10.* La Antesala. Av. Santa Fe 3786, 1° B. 4833-1516. Colectivos: 68, 111, 141, 152.

■ Viernes, 19.30 hs. **MÍSTER BANISTER.** Evar Cativiela (laúd) y Ramiro Albino (flauta dulce). Música inglesa del Renacimiento y el Barroco. *$10.* Manzana de las Luces. Perú 272. Colectivos: 10, 17, 24, 28, 45, 59, 70, 86, 103, 126, 146. Subte E.

■ Martes, 20 hs. **MÚSICA RUSA.** Alexander Panizza (piano), Cuarteto Argentum y Daniela Tabernig (soprano). Borodin, Mussorgski y Schostakovitch. *$30.* MALBA. Av. Figueroa Alcorta 3415. 4808-6500. Colectivos: 10, 38, 60, 67, 102, 130, 124.

■ [gratis] Sábado, 17.30 hs. **OPAL SINFONIETTA.** Orquesta Sinfónica de Francia (dir.: Bernard Schneider). Glück, Mozart, Schubert (solista Brigitte Devrière), Beethoven (Martín Díaz piano), Oscar Strauss y Offenbach. Domingo, 17.30 hs. **CORO RICERCARE.** Dir.: Darío Ingignoli. Av. Del Libertador 1473. 4803-0802. Colectivos: 10, 37, 59, 60, 61, 67, 93, 95, 102, 110.

■ [gratis] Jueves, 19 hs. **ORQUESTA SINFÓNICA DE CANAL 7.** Dir.: Marcelo Zurlo. Viernes, 19 hs. **CANTO DE CÁMARA.** Leonardo Pastore (tenor) y Estela Ojeda (piano). Salón Dorado, Casa de la Cultura. Av. de Mayo 575. 4323-9669. Colectivos: 2, 9, 10, 22, 64, 86, 105, 111.

■ [$1] Viernes, 19 hs. **RECORDANDO A ROBERT SCHUMANN.** Concierto. Beatriz Costa (mezzo) y Carlos Koffman (piano). Museo Isaac Fernández Blanco. Suipacha 1422. 4327-0272. Colectivos 17, 45, 56, 59, 6, 67, 70, 86, 91, 100, 105.

■ [gratis] Miércoles, 13 hs. **GABRIEL SAID.** Sólo set de percusión, con la participación de Fernando Vallés. Mozarteum Argentino. Teatro Gran Rex. Av. Corrientes 857. 4322-8000. Colectivos: 5, 6, 7, 17, 22, 24, 26, 59, 67, 132. Subte: B, C y D.

■ [gratis] Miércoles, 19.30 hs. **TRÍO BARAVIERA - HASAJ - SCHNEIDER.** Obras de Haydn, Brahms y Rachmaninov. Agüero 2502. Colectivos: 10, 37, 38, 60, 67, 102, 108, 110, 118, 130.

[rock]

■ Jueves, 19 hs. **BOMBARDEO DEL DEMO.** *$10.* Viernes y sábado, 19 hs. **LOS GUASONES.** *$20.* El Teatro. Federico Lacroze y Álvarez Thomas. 4555-1145. Colectivos: 19, 39, 42, 44, 47, 63, 65, 71, 76, 78, 87, 93, 108, 111, 112, 123, 127, 142, 188, 184, 188.

■ Jueves y viernes, 21 hs. **DIVIDIDOS.** *Desde $35.* Luna Park. Av. Corrientes y Bouchard. 4311-5100. Colectivos: 6, 22, 23, 26, 28, 33, 61, 62, 74, 91, 126, 130, 140, 143, 152. Subte B.

■ Jueves, 22 hs. **FRANCISCO BOCHATÓN - PALO PANDOLFO.** *$25.* Centro Cultural Torquato Tasso. Defensa 1575. 4307-6506. Colectivos: 4, 9, 10, 22, 24, 39, 45, 46, 53, 61, 70, 74, 143, 195.

■ Jueves, 21.30 hs. **BOSSA N' STONES.** *Desde $25.* Teatro Gran Rex. Av. Corrientes 866. Colectivos: 6, 7, 9, 10, 17, 23, 24, 26, 29, 45, 50, 59, 70, 99, 100, 109, 111, 142, 146, 155.

■ Jueves, 24 hs. **LOS CAFRES.** Viernes, 0.30 hs. **LOS VÁNDALOS.** *$15.* La Trastienda Club. Balcarce 460. 4342-7650. Colectivos: 2, 9, 10, 20, 22, 45, 86, 103.

■ [$1] Viernes, 21 hs. **CICLO NUEVO! JUAN RAVIOLI.** Centro Cultural San Martín, Sala Enrique Muiño. Sarmiento 1551. Colectivos: 5, 6, 7, 12, 24, 26, 50, 146, 150.

■ Viernes, 21 hs. **LOS ÁLAMOS.** *$10.* Sábado, 21 hs. **MIMÍ MAURA.** *$20.* Niceto Club. Niceto Vega 5510. 4779-9396. Colectivos: 93,108, 11, 140, 151, 166, 168.

■ Viernes, 23 hs. **JUANA MOLINA.** *Desde $15.* ND / Ateneo. Paraguay 918. 4328-2888. Colectivos: 7, 9, 10, 17, 59, 111, 140, 142, 152.

■ Viernes, 23 hs. **LOS PARTICULARES - CACHIPELONES - LA NAPOLITANA.** *$5.* Tabaco. Estados Unidos 265. Colectivos: 9, 10, 20, 22, 24, 28, 29, 74, 86, 126, 195.

[tango]

■ [gratis] Jueves, 20.30 hs. **CICLO TANGO 06: 33 DE MANO.** Sala Enrique Muiño, C.C. Gral. San Martín. Sarmiento 1551. Colectivos: 5, 6, 7, 12, 24, 26, 50, 146, 150.

■ Jueves, 21.30 hs. **TANGHETTO.** *$12.* Sábado, 22 hs. **EL YOTIVENCO.** *$15.* Milonga El Motivo. Club Villa Malcolm. Av. Córdoba 5064. Colectivos: 15, 55, 57, 140, 151, 168.

■ Viernes, 20.30 hs. **ALFREDO PIRO.** *$20.* La Casona del Teatro. Av. Corrientes 1975. 4953-5595. Colectivos: 5, 6, 7, 12, 24, 26, 37, 50, 60, 124, 146, 150.

■ Viernes y sábado, 21 hs. **ENAMORÁNDOTE: CHICO NOVARRO Y MARÍA VOLONTÉ.** La Trastienda Club. Balcarce 460. 4342-7650. Colectivos: 2, 9, 10, 20, 22, 24, 28, 29, 45, 86, 103.

■ Lunes, 21 hs. **SELECCIÓN NACIONAL DE TANGO Y ADRIANA VARELA.** *Desde $10.* Teatro Colón. Libertad 621. 4378-7344. Colectivos: 7, 9, 10, 17, 23, 45, 59, 67, 70, 75, 99, 100, 106, 109, 115, 140.

■ Miércoles, 21 hs. **TANGOS REOS Y DE LOS OTROS: LUCRECIA MERICÓ.** *$30.* Café Homero. Cabrera 4946. 4775-6763. Colectivos: 15, 55, 57, 140, 151, 168.

[música popular]

■ Jueves, 19 hs. **CARLOS DI FULVIO - CARLOS MARÍA SETA - YOLANDA LASALLE.** Manzana de las Luces. Perú 294. Colectivos: 2, 24, 28, 86, 126.

■ Jueves, 21 hs. **GUARDA LA TOSCA.** La Casona del Teatro. Av. Corrientes 1975. 4953-5595. Colectivos: 5, 6, 7, 12, 24, 26, 37, 50, 60, 124, 146, 150. Subte B.

■ Jueves, 21 hs. **MILANO FARENGA ROMAIRONE TRÍO.** *$10.* Chacarerean Teatre. Nicaragua 5565. 4775-9010. Colectivos: 21, 111, 161, 166.

■ [gratis] Viernes, 20 hs. **SPERA - NÚÑEZ - CAVANAH.** Restó del Vivero. Pedro Goyena 1311. 4988-1129. Colectivos: 26, 36, 53, 85, 86, 105, 132, 134, 153, 163, 180.

■ Viernes, 21.30 hs. **LA BANDA HERMÉTICA.** No Avestruz. Humboldt 857. 4771-1141. Colectivos: 19, 21, 34, 71, 93, 111, 127.

■ Sábado, 21 hs. **RALY BARRIONUEVO.** *Desde $15.* El Teatro de Flores. Av. Rivadavia 7806. 4899-0313 / 14. Colectivos: 1, 2, 25, 36, 49, 52, 55, 63, 76, 85, 88, 92, 96, 104, 113, 134, 153, 163, 172, 180.

■ Sábado, 22.30 hs. **GUSTAVO MOZZI.** *$15.* La Trastienda Club. Balcarce 460. 4342-7650. Colectivos: 2, 9, 10, 20, 22, 24, 28, 29, 45, 86, 103.

■ Jueves, 21 hs. **PEQUEÑA ORQUESTA REINCIDENTES.** *Desde $15.* Sábado, 0.30 hs. **MEX URTIZBEREA.** *Desde $15.* Club del Vino. Cabrera 4737. 4833-0048 / 0049. Colectivos: 15, 55, 57, 140, 151, 168.

■ Jueves, 20 hs. **CÉSAR PALAVECINO.** *Desde $20.* ND/Ateneo. Paraguay 918. 4328-2888. Colectivos: 7, 9, 10, 17, 59, 111, 140, 142, 152.

■ Lunes, 20.30 hs. **LEO MATTIOLI.** *Desde $25.* Teatro Gran Rex. Av. Corrientes 866. Colectivos: 6, 7, 9, 10, 17, 23, 24, 26, 29, 45, 50, 59, 70, 99, 100, 109, 111, 142, 146, 155.

■ Miércoles, 21 hs. **MARCELO GUTFRAIND - PAULA SHOCRON.** Notorious. Av. Callao 966. 4813-6888. Colectivos: 132, 152, 39, 140.

DESTACADOS DE LA SEMANA [Centro Cultural Recoleta]

Junín 1930

■ **FESTIVAL DE LA LUZ / REALIDAD (I) REALIDAD.** Con obras de más de 400 artistas de la fotografía exhibidas en museos, galerías y centro culturales del todo el país con motivo del Festival de la Luz 2006. EL CCR es la sede central y acoge 20 muestras de fotógrafos del ámbito nacional e internacional. El Festival, en su XIV edición, seleccionó a los siguientes artistas de 400 porfolios elegidos: Marina Ruesta, Guillermo Schrodeck Hardt, Arturo Aguiar, Raquel Gociol, Federico Merea, Pablo Oliveri, Ricardo Bacalor, Noemí Pergament, Marino Balbuena, Diego Ranea, Guy Veloso, Nacho Codrón, Jorge Leiva, Carolina Santos, Federico Miri, Edgardo Luis Delfino, Liliana Sánchez, Sergio Fasola, Vero Roig, Pablo Soria, Víctor Vázquez, Gustavo Pirola, Adrián Rocha Novoa, Tony Valdez, Graciela Roldán, Lucila Bodelon, Alejandro Boggan, Constanza Mulli, Andrea Arrigí y Samuel Shats. **Salas 1 a 14, J y C. Patio del Tilo. Martes a viernes, 14 a 21 hs. Sábados, domingos y feriados, 10 a 21 hs. Hasta el 3/9.**

DESTACADOS DE LA SEMANA [Teatro Colón]

Viamonte 1171

■ **ORQUESTA FILARMÓNICA DE BUENOS AIRES.** Actuará bajo la batuta de su director artístico y musical, el mexicano Arturo Diemecke. Para esta ocasión programó un concierto que incluye las *Variaciones Concertantes Op. 23* (1953) de Alberto Ginastera y también el *Concierto Nº2 en La mayor para piano y orquesta* de Franz Liszt (1839). Participará como solista Luis Ascot. El concierto finalizará con fragmentos de *El anillo del Nibelungo* de Richard Wagner. Participará la mezzosoprano uruguaya Adriana Mastrángelo. **Residentes, $15. Hoy, 20.30 hs. 4378-7315. Colectivos: 5, 24, 26, 75, 99, 100, 106, 132, 146. Subte: B, C y D.**



DESTACADOS DE LA SEMANA [Casa de la Cultura]

Av. de Mayo 575

■ **MÚSICA.** Jueves, 19 hs. **CICLO JÓVENES CON EL ARTE: ORQUESTA SINFÓNICA DE CANAL 7.** Dirección: Mtro. Marcelo Zurlo. Viernes, 19 hs. **CANTO DE CÁMARA.** Leonardo Pastore (tenor), Estela Ojeda (piano). Sábado, 19 hs. **ESPECTÁCULO MUSICAL.** Jorge Zárate y su Mariachi Monterrey con Ballet Jalisco y artistas invitados. Domingo, 18 hs. **CICLO DE TANGO.** Cuarteto Puente Alsina. Integrantes: H. Bartolozzi (bandoneón), M. Heler (guitarra), Lacruz (guitarra), C. Ludueña (contrabajo). Artista invitado: Alfredo "Tape" Rubín (voz). **Para presenciar los espectáculos de fin de semana deberán retirarse las entradas desde 2 horas antes el día de la función.**

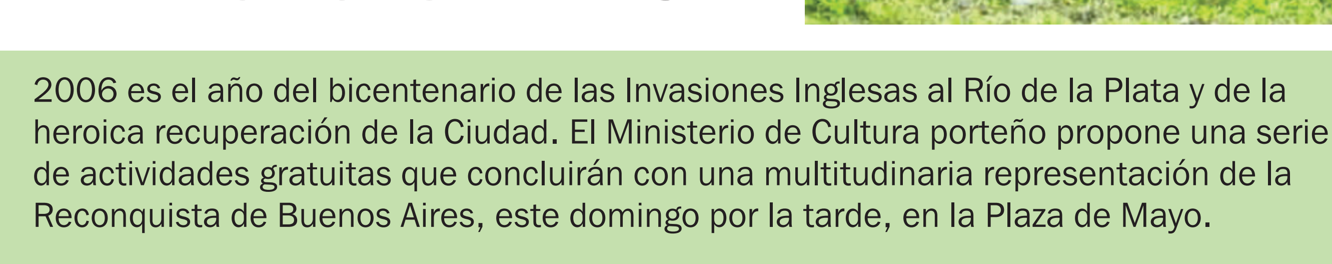
■ **VISITAS GUIADAS.** Sábados, 16 y 17 hs. Domingos, 11 a 16 hs. (cada una hora). En español e inglés. **Entrada libre y gratuita. Punto de encuentro: Bolívar 1.**

■ **CLASES DE TANGO-DANZA:** En Patio Central, todos los sábados en tres niveles de enseñanza: Principiantes, Intermedios y Avanzados.

■ **CURSO TANGO-DANZA.** La Coordinación General del Salón Dorado de la Casa de la Cultura, informa que en el marco del curso de Tango-Danza que se dicta en ese edificio todos los días sábados, se abrió la inscripción para un nuevo grupo sólo para Nivel Principiante y con cupo limitado. **Consultas: 4323-9669 / 9849, o personalmente en Av. de Mayo 575, los días jueves, sábados y domingos de 13 a 20 hs. Esta actividad, al igual que todas las que se desarrollan en la Casa de la Cultura, es totalmente gratuita. Colectivos: 2, 6, 7, 9, 10, 17, 22, 24, 28, 29, 45, 56, 59, 64, 67, 70, 74, 86, 91, 98, 103, 105, 111, 126, 130, 142, 152.**

FESTEJOS POR EL BICENTENARIO **DE LA RECONQUISTA DE BUENOS AIRES**

La primera gran victoria



2006 es el año del bicentenario de las Invasiones Inglesas al Río de la Plata y de la heroica recuperación de la Ciudad. El Ministerio de Cultura porteño propone una serie de actividades gratuitas que concluirán con una multitudinaria representación de la Reconquista de Buenos Aires, este domingo por la tarde, en la Plaza de Mayo.

La cultura popular parece rescatar sólo el agua y el aceite hirviendo sobre las tropas invasoras. Sin embargo, la importancia de las invasiones inglesas reside sobre todo en que, a consecuencia del triunfo de los criollos, por primera vez prevaleció la voluntad del pueblo americano por sobre los intereses de sus conquistadores. Desde allí, se abrió el camino hacia la independencia argentina. A doscientos años de aquellos acontecimientos, habrá esta semana en la Ciudad un nutrido programa de actividades y celebraciones.

De todas las propuestas, se destaca la recreación de la Reconquista que se realizará el domingo 13 en Playa de mayo. Esta actividad es abierta al público, y gratuita. La recreación se hará utilizando el espacio frente al Cabildo como escenario. Se montará una platea a la italiana sobre la plaza y se colocarán dos pantallas gigantes con dos usos: proyección de videos y filmación por circuito cerrado para que pueda ser vista de pie, si la capacidad de la platea no alcanzara para la cantidad de asistentes. La recreación estará planteada en vivo y en video; en algunos momentos las acciones que se verán en pantalla serán diferidas, y en otros serán simultáneas. La duración de este espectáculo multimedia está estimada en 60 minutos. Además, se distribuirán 30 mil ejemplares de *Cronista mayor*, una edición sobre "Las Invasiones Inglesas al Río de la Plata". El reparto contempla 15.000 ejemplares de distribución gratuita, 10.000 para repartir el día de la Recreación y 5.000 para escuelas de la Ciudad.

El martes pasado, en el Salón Dorado de la Casa de la Cultura (Av de Mayo 575) se presentó *Invasiones Inglesas al Río de la Plata (1806-1807). A doscientos años de la Reconquista y Defensa de la Ciudad*, un cuaderno didáctico que desarrolla los acontecimientos relacionados con las Invasiones Inglesas con especial énfasis en la ciudad de Buenos Aires destinado al ámbito educativo. Este viernes 11 a las 19 hs., por otra parte, se proyectará en la Casa de Liniers (Venezuela 469) *Invasiones Inglesas al Río de la Plata (1806-1807). Aporte documental*, que contiene los documentos incorporados al patrimonio de la Ciudad sobre las invasiones inglesas con su correspondiente descripción y comentario.

¿Cuál es la relevancia de estas fechas? Un poco de historia aclara el panorama. El 25 de junio de 1806 desembarcó en las costas de Quilmes una fuerte expedición inglesa al mando de William Carr Beresford, dotada de 1.600 soldados. La ocupación inglesa duró 46 días. El capitán de navío francés Santiago de Liniers organizó desde Uruguay la expedición reconquistadora y, con aproximadamente 1.300 hombres, desembarcó en Tigre y avanzó, con el apoyo popular, hacia Buenos Aires. Intimó al enemigo a la rendición, que se produjo el 12 de agosto. Dos días después, se supo que el virrey Sobremonte acudía desde Córdoba en auxilio de la Ciudad, ya libre. En tanto, se reunió un cabildo abierto que decidió pedir al Virrey que delegara en Liniers el mando militar del virreinato. Este reconocimiento general del gran desempeño de Liniers llegó a la Corona, que lo nombró Brigadier de la Armada.

De inmediato, comenzaron los preparativos para poder enfrentar una nueva invasión. Se organizaron batallones y compañías separados por castas y provincias y se designaron oficiales con la aprobación de las tropas. En pocos meses, se movilizaron más de 8.000 hombres, se organizó la maestranza, se construyeron baterías y se disciplinó a la tropa. A comienzos del año siguiente, los británicos tomaron Montevideo y, entrado el invierno, dirigieron un nuevo ataque a la capital del virreinato con el firme objetivo de tomar el poder. El centro de la resistencia fue la Plaza Mayor. Toda la población se unió a las tropas y participó de la encarnizada lucha que se libró en las calles de la Ciudad. El 6 de julio, Whitelocke capituló, aceptando el ofrecimiento de Liniers.

Las fuerzas defensoras, no se habían compuesto con tropas oficiales al servicio de la corona, sino también de numerosas milicias urbanas, grupos de criollos, armados y organizados militarmente. La resistencia del pueblo y su participación activa en la reconquista aumentó el poder y la popularidad de los líderes criollos e incrementó la influencia y el fervor de los grupos independentistas. Paralelamente, quedó en evidencia la incapacidad de la metrópoli de defender a sus colonias en el contexto de los conflictos de la época. Eso convierte a las Invasiones Inglesas en uno de los catalizadores de la causa emancipadora aquí y en gran parte de Hispanoamérica.

PARA TODOS LOS GUSTOS

Muestras, cursos y actividades conmemorativas, en el mes del bicentenario de la Reconquista de Buenos Aires

■ **"BUENOS AIRES RECONQUISTADA".** Permitirá visualizar las invasiones al Río de la Plata y la Reconquista de Buenos Aires, en el marco de la Ciudad como protagonista de la gesta. El planteo se resuelve con una infografía volumétrica con el trazado de las manzanas donde se sucedieron los hechos, los desplazamientos de tropas y los combates en el Casco Histórico de la Ciudad durante la Reconquista (1806) y la Defensa (1807). **Organiza: Dirección General Instituto Histórico de la Ciudad de Buenos Aires. Lugar: Casa de Liniers, Venezuela 469. Fecha de inauguración propuesta: 11 de agosto al 10 de septiembre, 19 hs.**

■ **EXPOSICIÓN "1806 - 12 DE AGOSTO - 2006".** Los lugares de la primera invasión están representados con iconografías de principios del siglo XIX. Los lugares de la segunda invasión, con fotografías actuales. Diferentes ploteados dan cuenta de los acontecimientos, utilizando explicaciones y textos documentales. La contextualización se resuelve con la exhibición de cuadros, objetos, estandartes, entre otros, originales y reproducciones. **Organiza: Museo Histórico de Buenos Aires Cornelio de Saavedra. Lugar: Crisólogo Larralde 6309. Horarios: Martes a viernes, de 9 a 18 hs. Feriados, de 10 a 20 hs. Inauguración: Sábado 15 de julio, 12 hs.**

■ **"SEMANA DEL BICENTENARIO".** Muestra histórica, charlas, debates y conferencias, proyección de películas y exhibición de archivo, y la producción de un diario realizados por alumnos del colegio. Se suman actividades deportivas. Cierre: Sábado 19 de agosto. **Organiza: Escuela Reconquista de Buenos Aires. Lugar: Av. Boedo 760. Fecha: 11 al 19 de agosto.**

■ **"MUESTRA DE PINTORES ARGENTINOS".** Exposición colectiva de pintura, conmemorativa del 200º aniversario de las Invasiones Inglesas al Río de la Plata. Los artistas que presentarán sus obras realizadas especialmente para recordar este acontecimiento serán: Luis Benedit, Roberto Elía, Carlos Arnáis, Clorindo Testa, Pedro Roth, Roberto Plate, Carlos Bissolino, Juan Astica, Mariano Sapia, Alfredo Prior y Daniel Santoro. **Organiza: Galería Wussmann. Lugar: Venezuela 570. Fecha: 12 de agosto.**

■ **CURSO "BUENOS AIRES, HACIA EL BICENTENARIO".** La Academia de Historia de la Ciudad de Buenos Aires y el Instituto Histórico de la Ciudad presentan este ciclo con el objetivo de recordar los hechos que fueron gestando la Revolución de Mayo y mostrar cómo era la Ciudad de Buenos Aires en aquellos años. **Organiza: Comisión Nacional de la Manzana de las Luces. Lugar: Perú 294 (Sala de Representantes). Horario 19 a 20.30 hs.**

Opiniones autorizadas

■ "Lo más importante, como recuerda Mitre en su biografía sobre Manuel Belgrano, es la inclusión de los criollos en el ejército y la unión de todos para combatir a un externo común. Los hechos de 1806 fueron determinantes para nuestra historia. La mayor parte de los que participan en la reconquista, desde un Saavedra hasta un Belgrano, van a ser partícipes luego en la Revolución de Mayo." **Miguel Ángel De Marco (presidente de la Academia Argentina de Historia).**

■ "Las invasiones fueron repelidas por un pueblo que vislumbró su propia fortaleza ante una metrópoli lenta, arcana y más preocupada por los caudales que obtenía de parte del pueblo de Buenos Aires que por la integridad física de los colonos, entre los cuales también había hispanos. Tras la Reconquista y la posterior Defensa de Buenos Aires, en 1807, los rioplatenses tuvieron conciencia de sus propios valores militares. Supieron que desde aquellos aciagos días algo había cambiado y que, ante el menor escollo español, un pueblo podía reasumir su propio gobierno. Este primer paso de la identidad rioplatense perfiló una futura nación con rasgos propios e instancias decisorias defendidas con orgullo y entereza, valores que perfilan a los pueblos jóvenes en el camino hacia la independencia, al menos política." **Graciela Gómez de Aso (historiadora).**

TEATRO

COMPLEJO TEATRAL DE BUENOS AIRES

■ Miércoles a domingo, 20.30 hs. **EL NIÑO ARGENTINO.** De y dir.: Mauricio Kartun. Con: Mike Amigorena, Osqui Guzmán y María Inés Sancerni. Músico en escena: Gonzalo Domínguez. Coreografía: Luis Biasotto y Luciana Acuña. *$15. Miércoles, $8.* Miércoles a domingo, 20 hs. **REY LEAR.** De: William Shakespeare. Dir.: Jorge Lavelli. Con: Alejandro Urdapilleta, Roberto Carnaghi, Pompeyo Audivert, Marcela Ferradás, Marcelo Subiotto, Gustavo Böhm, Santiago Ríos, Facundo Ramírez y elenco. *$15 y $12. Miércoles, $8.* Miércoles a domingo, 20.30 hs. (hasta el 13/8). **WOYZECK.** De: Georg Büchner. Dir.: Emilio García Wehbi. Con: Guillermo Angelelli, Maricel Álvarez, Fernando Llosa, Muriel Santa Ana, Federico Figueroa, Rircardo Félix, Horacio Marassi, Blas Arrese Igor, León Dogodny y elenco. *$15. Miércoles, $8.* San Martín. Av. Corrientes 1530. 4371-0111 / 19. Colectivos: 5, 6, 7, 12, 24, 26, 37, 50, 60, 124, 146, 150, 155.

■ Jueves a sábado, 21 hs. Domingo, 20.30 hs. **CITA A CIEGAS.** De: Mario Diament. Dir.: Carlos Ianni. Con: Víctor Hugo Vieyra, Ernesto Claudio y elenco. *$15. Jueves, $10.* Teatro Nacional Cervantes. Libertad 815. 4816-4224. Colectivos: 3, 5, 26, 38, 39, 59, 67, 75, 100, 106, 111, 115, 129, 132, 140, 142, 150, 152.

■ Domingo, 20.30 hs. **LUCRO CESANTE.** De y dir.: Ana Katz. Con: Julieta Zylberberg, Violeta Urtizberea y Luciana Lifschitz. *$12.* Abasto Social Club. Humahuaca 3649. 4862-7205. Colectivos: 19, 36, 71, 92, 99, 127, 128, 151, 111.

■ Viernes, 22.30 hs. **EXTRAÑO JUGUETE.** De: Susana Torres Molina. Dir.: Ana María Giunta y Ricardo Racconto. Actor's Studio. Av. Díaz Vélez 3842. Colectivos: 19, 86, 88, 104, 105, 127, 128, 146, 151, 160, 165, 180.

■ Miércoles, 21 hs. **EL 3340 CON HUMOS DE CABARET.** Dir.: Juan Parodi. *$15.* Domingo, 20 hs. **LLANTO DE PERRO.** De: Andrés Binetti. Dir.: Andrés Binetti y Paula López. *$12.* Viernes, 23 hs. **ÁRBOLES.** De: Ana Longoni y María Morales My. Dir.: María Morales My. Con: María Morales My y Daniel Quintas. *$12.* Anfitrión. Venezuela 3340. 4931-2124. Colectivos: 2, 56, 84, 95, 98, 103, 188.

■ Sábado, 20.30 hs. **LA DAMA DEL PERRITO.** De: Antón Chéjov. Dir.: Germán Akis y Raúl Baroni. *$10.* Sábado, 23 hs. **LA CASA DE BERNARDA ALBA.** De: Federico Garcia Lorca. *$12.* [gratis] Domingo, 16 hs. **CUANDO CHEJOV RÍE O EL PEDIDO DE MANO Y OTRAS GRACIAS.** De: Antón Chéjov. Dir.: Germán Akis. Arlequino. Alsina 1484. 4382-7775. Colectivos: 9, 10, 17, 45, 56, 59, 64, 67, 70, 86, 91, 100, 105.

■ Jueves, 21 hs. Viernes y sábado, 22.30 hs. Domingo, 20 hs. (últimas funciones). **NUNCA ESTUVISTE TAN ADORABLE.** De y dir.: Javier Daulte. *Desde $15.* Broadway. Av. Corrientes 1155. 4324-1010. Colectivos: 6, 22, 24, 26, 28, 29, 50, 54, 56, 142, 146.

■ Viernes y sábado, 21 hs. Domingo, 20 hs. **ESPÍA A UNA MUJER QUE SE MATA.** De y dir.: Daniel Veronese. Adaptación de *Tío Vania* de Antón Chejov. Con: Osmar Núñez, Claudio Quinteros y elenco. Sábado, 21 hs. **LARGO ENCUENTRO.** De: Eduardo Pavlovsky. Dir.: Elvira Onetto. *$15.* Jueves, 21 hs. **LOCURACIÓN.** De: Eduardo Pavlovsky. Dir.: Eduardo Misch. Con: Sofía Guggiari, Sebastián Llamas y elenco. *$12.* Viernes, 22 hs. **LOS MUERTOS.** De: Beatriz Catani y Mariano Pensotti. Con: Alfredo Martin, Matías Vertiz y Nikolaus Kirstein. *$15.* Viernes, 22 hs. **ÓPERA ANORÉXICA.** De: Andrés Binetti. Dir.: Andrés Binetti y Paula López. Con: Martín Escape, Meri Hernández y elenco. *$10.* Sábado, 23.15 hs. **LOS MANSOS.** De y dir.: Alejandro Tantanian. Con: Stella Galazzi, Nahuel Pérez Biscayart y Luciano Suardi. *$15.* Sábado, 21.30 hs. Domingo, 20 hs. **TRES FILÓSOFOS CON BIGOTES.** De y dir.: Vivi Tellas. *$15.* Camarín de las Musas. Mario Bravo 960. 4862-0655. Colectivos: 19, 36, 71, 92, 99, 127, 128, 151, 111.

■ Viernes y sábado, 21 hs. **ANTÍGONA.** De Sófocles. Dir.: Carlos Ianni. Con: Ana Yovino. *$12.* Sábado, 23 hs. **EL DESVARÍO.** De: Jorge Díaz. Dir.: Carlos Ianni. *$12.* Domingo, 20 hs. **TU TERNURA MOLOTOV.** De: De Gustavo Ott. Dir.: Corina Fiorillo. Con: María Marta Forni y Juan Sebastián Vila. *$10.* CELCIT. Bolívar 825. 4361-8358. Colectivos: 22, 24, 28, 29, 33, 54, 61, 64, 74, 86, 93, 111, 143, 152, 159.

■ Sábado, 21 hs. **SENSIBILIDAD.** De y dir.: José María Muscari. Con: María Urtubey, Emiliano Figueredo y elenco. *$12.* Centro Cultural Borges. Viamonte esquina San Martín. 5555-5359. Colectivos: 6, 22, 23, 26, 28, 33, 45, 50, 54, 56, 61, 62, 74, 91, 93, 99, 109, 115, 126, 130, 140, 143, 152.

■ Viernes y sábado, 20 hs. **LA CUNA VACÍA.** De y dir.: Omar Pacheco. Por: G.T.L. *$15.* Viernes, 21 hs. **VARIACIONES MEYERHOLD.** De: Eduardo Pavlovsky. Dir.: Martín Pavlovsky. Con: Eduardo Pavlovsky. *$10.* Jueves, 20.30 hs. Viernes y sábado, 22 hs. **EL BALCÓN.** De: Jean Genet. Dir.: Lorenzo Quinteros. Con: Patricia Palmer, Juan Carlos Galván y elenco. *$15.* Sábado, 22.30 hs. **LUCIENTES.** Por: El Bachín Teatro. Dir.: Manuel Santos Iñurrieta. *$7.* Centro Cultural de la Cooperación. Av. Corrientes 1543. 4371-4706. Colectivos: 5, 6, 7, 12, 24, 26, 37, 50, 60, 124, 146, 150, 155.

■ Sábado, 23.30 hs. **SHANGAY –TÉ VERDE Y SUSHI EN 8 ESCENAS–.** De y dir.: José María Muscari. *Desde $12.* Viernes, sábado y domingo, 21 hs. **4 JINETES APOCALÍPTICOS.** De: José Pablo Feinmann. Dir.: Luis Romero. Con: Mauricio Dayub. *$15.* Chacarerean Teatre. Nicaragua 5565. 4775-9010. Colectivos: 21, 111, 161, 166.

■ Domingo, 20.30 hs. **HARINA.** Dir.: Román Podolsky. *$12.* Viernes, 22 hs. Sábado, 21 hs. **UN AMOR DE CHAJARÍ.** De y dir.: Alfredo Ramos. *$12.* Del Abasto. Humahuaca 3549. 4865-0014. Colectivos: 19, 36, 71, 92, 99, 127, 128, 151, 111.

■ Viernes, 21.30 hs. **LA PRINCESA PERONISTA.** De: Marcelo Pitrola. Dir.: Diego Rodríguez. Con: Silvia Hilario, Eduardo Peral-

DESTACADOS [Dirección del Libro]

Talcahuano 1261

■ **CICLO "LUZ… CÁMARA… BORGES. BORGES EN EL CINE Y EL CINE EN BORGES".** Comienza hoy a las 19 hs. en la Biblioteca Güiraldes. Serán en total tres encuentros con proyección de fragmentos de películas y audición de materiales de archivo a cargo de Alberto Farina. El tema de hoy es "El cine como hecho borgeano" y contará con la presencia de Edgardo Cosarinsky como invitado especial. El próximo encuentro será el jueves 17 y se titula "Las trasposiciones". Allí se realizarán actividades de lectura de cuentos y visualización del cortometraje *La espera*, de Fabian Bielinsky. Y el jueves 28 de agosto será el turno de "Borges como disparador de ficciones en el cine internacional", con una selección de películas como *La estrategia de la araña* (Bertolucci), *Quinteto* (R. Altman), *Pandillas de Nueva York* –prólogo– (M. Scorsese) y *El nombre de la rosa* (Borges según Eco).



La primera **gran victoria**



2006 es el año del bicentenario de las Invasiones Inglesas al Río de la Plata y de la heroica recuperación de la Ciudad. El Ministerio de Cultura porteño propone una serie de actividades gratuitas que concluirán con una multitudinaria representación de la Reconquista de Buenos Aires, este domingo por la tarde, en la Plaza de Mayo.

ura popular parece rescatar sólo a y el aceite hirviendo sobre las s invasoras. Sin embargo, la im- ncia de las invasiones inglesas odo en que, a consecuencia del criollos, por primera vez preva- tad del pueblo americano por eses de sus conquistadores. Des- ió el camino hacia la indepen- na. A doscientos años de aque- ientos, habrá esta semana en la ntrido programa de actividades es.

s propuestas, se destaca la re- Reconquista que se realizará el n Playa de mayo. Esta actividad ública, y gratuita. La recreación ndo el espacio frente al Cabildo o. Se montará una platea a la ita- plaza y se colocarán dos panta- n dos usos: proyección de videos or circuito cerrado para que pueda ser vista de pie, si la capacidad de la platea no alcanzara para la cantidad de asistentes. La recreación estará planteada en vivo y en video; en algunos momentos las acciones que se verán en pantalla serán diferidas, y en otros serán simultáneas. La duración de este espectáculo multimedia está estimada en 60 minutos. Además, se distribuirán 30 mil ejemplares de *Cronista mayor*, una edición sobre "Las Invasiones Inglesas al Río de la Plata". El reparto contempla 15.000 ejemplares de distribución gratuita, 10.000 para repartir el día de la Recreación y 5.000 para escuelas de la Ciudad.

El martes pasado, en el Salón Dorado de la Casa de la Cultura (Av de Mayo 575) se presentó *Invasiones Inglesas al Río de la Plata (1806-1807). A doscientos años de la Reconquista y Defensa de la Ciudad*, un cuaderno didáctico que desarrolla los acontecimientos relacionados con las Invasiones Inglesas con especial énfasis en la ciudad de Buenos Aires destinado al ámbito educativo. Este viernes 11 a las 19 hs., por otra parte, se proyectará en la Casa de Liniers (Venezuela 469) *Invasiones Inglesas al Río de la Plata (1806-1807). Aporte documental*, que contiene los documentos incorporados al patrimonio de la Ciudad sobre las invasiones inglesas con su correspondiente descripción y comentario.

¿Cuál es la relevancia de estas fechas? Un poco de historia aclara el panorama. El 25 de junio de 1806 desembarcó en las costas de Quilmes una fuerte expedición inglesa al mando de William Carr Beresford, dotada de 1.600 soldados. La ocupación inglesa duró 46 días. El capitán de navío francés Santiago de Liniers organizó desde Uruguay la expedición reconquistadora y, con aproximadamente 1.300 hombres, desembarcó en Tigre y avanzó, con el apoyo popular, hacia Buenos Aires. Intimó al enemigo a la rendición, que se produjo el 12 de agosto. Dos días después, se supo que el virrey Sobremonte acudía desde Córdoba en auxilio de la Ciudad, ya libre. En tanto, se reunió un cabildo abierto que decidió pedir al Virrey que delegara en Liniers el mando militar del virreinato. Este reconocimiento general del gran desempeño de Liniers llegó a la Corona, que lo nombró Brigadier de la Armada.

De inmediato, comenzaron los preparativos para poder enfrentar una nueva invasión. Se organizaron batallones y compañías separados por castas y provincias y se designaron oficiales con la aprobación de las tropas. En pocos meses, se movilizaron más de 8.000 hombres, se organizó la maestranza, se construyeron baterías y se disciplinó a la tropa. A comienzos del año siguiente, los británicos tomaron Montevideo y, entrado el invierno, dirigieron un nuevo ataque a la capital del virreinato con el firme objetivo de tomar el poder. El centro de la resistencia fue la Plaza Mayor. Toda la población se unió a las tropas y participó de la encarnizada lucha que se libró en las calles de la Ciudad. El 6 de julio, Whitelocke capituló, aceptando el ofrecimiento de Liniers.

Las fuerzas defensoras, no se habían compuesto con tropas oficiales al servicio de la corona, sino también de numerosas milicias urbanas, grupos de criollos, armados y organizados militarmente. La resistencia del pueblo y su participación activa en la reconquista aumentó el poder y la popularidad de los líderes criollos e incrementó la influencia y el fervor de los grupos independentistas. Paralelamente, quedó en evidencia de la incapacidad de la metrópoli de defender a sus colonias en el contexto de los conflictos de la época. Eso convierte a las Invasiones Inglesas en uno de los catalizadores de la causa emancipadora aquí y en gran parte de Hispanoamérica.

Opiniones autorizadas

■ "Lo más importante, como recuerda Mitre en su biografía sobre Manuel Belgrano, es la inclusión de los criollos en el ejército y la unión de todos para combatir a un externo común. Los hechos de 1806 fueron determinantes para nuestra historia. La mayor parte de los que participan en la reconquista, desde un Saavedra hasta un Belgrano, van a ser partícipes luego en la Revolución de Mayo." **Miguel Ángel De Marco (presidente de la Academia Argentina de Historia).**

■ "Las invasiones fueron repelidas por un pueblo que vislumbró su propia fortaleza ante una metrópoli lenta, arcana y más preocupada por los caudales que obtenía de parte del pueblo de Buenos Aires que por la integridad física de los colonos, entre los cuales también había hispanos. Tras la Reconquista y la posterior Defensa de Buenos Aires, en 1807, los rioplatenses tuvieron conciencia de sus propios valores militares. Supieron que desde aquellos aciagos días algo había cambiado y que, ante el menor escollo español, un pueblo podía reasumir su propio gobierno. Este primer paso de la identidad rioplatense perfiló una futura nación con rasgos propios e instancias decisorias defendidas con orgullo y entereza, valores que perfilan a los pueblos jóvenes en el camino hacia la independencia, al menos política." **Graciela Gómez de Aso (historiadora).**

ODOS LOS GUSTOS

cursos y actividades conmemorativas, en el mes del bicentenario de la Reconquis- os Aires

S AIRES RECONQUISTADA". Permitirá visualizar las invasiones al Río de la Plata y la a de Buenos Aires, en el marco de la Ciudad como protagonista de la gesta. El plan- elve con una infografía volumétrica con el trazado de las manzanas donde se sucedie- nos, los desplazamientos de tropas y los combates en el Casco Histórico de la Ciudad econquista (1806) y la Defensa (1807). **Organiza: Dirección General Instituto His- Ciudad de Buenos Aires. Lugar: Casa de Liniers, Venezuela 469. Fecha de inau- ropuesta: 11 de agosto al 10 de septiembre, 19 hs.**

CIÓN "1806 - 12 DE AGOSTO - 2006". Los lugares de la primera invasión están re- s con iconografías de principios del siglo XIX. Los lugares de la segunda invasión, con fo- uales. Diferentes ploteados dan cuenta de los acontecimientos, utilizando explicaciones umentales. La contextualización se resuelve con la exhibición de cuadros, objetos, es- ntre otros, originales y reproducciones. **Organiza: Museo Histórico de Buenos Aires e Saavedra. Lugar: Crisólogo Larralde 6309. Horarios: Martes a viernes, de 9 a ados, de 10 a 20 hs. Inauguración: Sábado 15 de julio, 12 hs.**

A DEL BICENTENARIO". Muestra histórica, charlas, debates y conferencias, proyec- culas y exhibición de archivo, y la producción de un diario realizados por alumnos del suman actividades deportivas. Cierre: Sábado 19 de agosto. **Organiza: Escuela Re- de Buenos Aires. Lugar: Av. Boedo 760. Fecha: 11 al 19 de agosto.**

RA DE PINTORES ARGENTINOS". Exposición colectiva de pintura, conmemorativa niversario de las Invasiones Inglesas al Río de la Plata. Los artistas que presentarán ealizadas especialmente para recordar este acontecimiento serán: Luis Benedit, , Carlos Arnáis, Clorindo Testa, Pedro Roth, Roberto Plate, Carlos Bissolino, Juan As- no Sapia, Alfredo Prior y Daniel Santoro. **Organiza: Galería Wussmann. Lugar: 570. Fecha: 12 de agosto.**

BUENOS AIRES, HACIA EL BICENTENARIO". La Academia de Historia de la Ciudad Aires y el Instituto Histórico de la Ciudad presentan este ciclo con el objetivo de recor- nos que fueron gestando la Revolución de Mayo y mostrar cómo era la Ciudad de s en aquellos años. **Organiza: Comisión Nacional de la Manzana de las Luces. Lu- 94 (Sala de Representantes). Horario 19 a 20.30 hs.**

os: 7, 9, 10, 17, 59,

LEO MATTIOLI. *Desde* Av. Corrientes 866. 0, 17, 23, 24, 26, 29, 100, 109, 111, 142,

MARCELO GUT- OCRON. Notorious. Av. 88. Colectivos: 132,

RO

DE BUENOS AIRES

ngo, 20.30 hs. **EL NI-** dir.: Mauricio Kartun. Osqui Guzmán y María

Inés Sancerni. Músico en escena: Gonzalo Domínguez. Coreografía: Luis Biasotto y Luciana Acuña. *$15. Miércoles, $8.* **Miércoles a domingo, 20 hs. REY LEAR.** De: William Shakespeare. Dir.: Jorge Lavelli. Con: Alejandro Urdapilleta, Roberto Carnaghi, Pompeyo Audivert, Marcela Ferradás, Marcelo Subiotto, Gustavo Böhm, Santiago Ríos, Facundo Ramírez y elenco. *$15 y $12. Miércoles, $8.* **Miércoles a domingo, 20.30 hs. (hasta el 13/8). WOYZECK.** De: Georg Büchner. Dir.: Emilio García Wehbi. Con: Guillermo Angelelli, Maricel Álvarez, Fernando Llosa, Muriel Santa Ana, Federico Figueroa, Rircardo Félix, Horacio Marassi, Blas Arrese Igor, León Dogodny y elenco. *$15. Miércoles, $8.* San Martín. Av. Corrientes 1530. 4371-0111 / 19. Colectivos: 5, 6, 7, 12, 24, 26, 37, 50, 60, 124, 146, 150, 155.

■ **Jueves a sábado, 21 hs. Domingo, 20.30 hs. CITA A CIEGAS.** De: Mario Diament. Dir.: Carlos Ianni. Con: Víctor Hugo Vieyra, Ernesto Claudio y elenco. *$15. Jueves, $10.* Teatro Nacional Cervantes. Libertad 815. 4816-4224. Colectivos: 3, 5, 26, 38, 39, 59, 67, 75, 100, 106, 111, 115, 129, 132, 140, 142, 150, 152.

■ **Domingo, 20.30 hs. LUCRO CESANTE.** De y dir.: Ana Katz. Con: Julieta Zylberberg, Violeta Urtizberea y Luciana Lifschitz. *$12.* Abasto Social Club. Humahuaca 3649. 4862-7205. Colectivos: 19, 36, 71, 92, 99, 127, 128, 151, 111.

■ **Viernes, 22.30 hs. EXTRAÑO JUGUETE.** De: Susana Torres Molina. Dir.: Ana María Giunta y Ricardo Racconto. Actor's Studio. Av. Díaz Vélez 3842. Colectivos: 19, 86, 88, 104, 105, 127, 128, 146, 151, 160, 165, 180.

■ **Miércoles, 21 hs. EL 3340 CON HUMOS DE CABARET.** Dir.: Juan Parodi. *$15.* **Domingo, 20 hs. LLANTO DE PERRO.** De: Andrés Binetti. Dir.: Andrés Binetti y Paula López. *$12.* **Viernes, 23 hs. ÁRBOLES.** De: Ana Longoni y María Morales My. Dir.: María Morales My. Con: María Morales My y Daniel Quintas. *$12.* Anfitrión. Venezuela 3340. 4931-2124. Colectivos: 2, 56, 84, 95, 98, 103, 188.

■ **Sábado, 20.30 hs. LA DAMA DEL PERRITO.** De: Antón Chéjov. Dir.: Germán Akis y Raúl Baroni. *$10.* **Sábado, 23 hs. LA CASA DE BERNARDA ALBA.** De: Federico Garcia Lorca. *$12.* **[gratis] Domingo, 16 hs. CUANDO CHEJOV RÍE O EL PEDIDO DE MANO Y OTRAS GRACIAS.** De: Antón Chéjov. Dir.: Germán Akis. Arlequino. Alsina 1484.

4382-7775. Colectivos: 9, 10, 17, 45, 56, 59, 64, 67, 70, 86, 91, 100, 105.

■ **Jueves, 21 hs. Viernes y sábado, 22.30 hs. Domingo, 20 hs. (últimas funciones). NUNCA ESTUVISTE TAN ADORABLE.** De y dir.: Javier Daulte. *Desde $15.* Broadway. Av. Corrientes 1155. 4324-1010. Colectivos: 6, 22, 24, 26, 28, 29, 50, 54, 56, 142, 146.

■ **Viernes y sábado, 21 hs. Domingo, 20 hs. ESPÍA A UNA MUJER QUE SE MATA.** De y dir.: Daniel Veronese. Adaptación de *Tío Vania* de Antón Chejov. Con: Osmar Núñez, Claudio Quinteros y elenco. **Sábado, 21 hs. LARGO ENCUENTRO.** De: Eduardo Pavlovsky. Dir.: Elvira Onetto. *$15.* **Jueves, 21 hs. LOCURACIÓN.** De: Eduardo Pavlovsky. Dir.: Eduardo Misch. Con: Sofía Guggiari, Sebastián Llamas y elenco. *$12.* **Viernes, 22 hs. LOS MUERTOS.** De: Beatriz Catani y Mariano Pensotti. Con: Alfredo Martin, Matías Vertiz y Nikolaus Kirstein. *$15.* **Viernes, 22 hs. ÓPERA ANORÉXICA.** De: Andrés Binetti. Dir.: Andrés Binetti y Paula López. Con: Martín Escape, Meri Hernández y elenco. *$10.* **Sábado, 23.15 hs. LOS MANSOS.** De y dir.: Alejandro Tantanian. Con: Stella Galazzi, Nahuel Pérez Biscayart y Luciano Suardi. *$15.* **Sábado, 21.30 hs. Domingo, 20 hs. TRES FILÓSOFOS CON BIGOTES.** De y dir.: Vivi Tellas. *$15.* Camarín de las Musas. Mario Bravo 960. 4862-0655. Colectivos: 19, 36, 71, 92, 99, 127, 128, 151, 111.

■ **Viernes y sábado, 21 hs. ANTÍGONA.** De Sófocles. Dir.: Carlos Ianni. Con: Ana Yovino. *$12.* **Sábado, 23 hs. EL DESVARÍO.** De: Jorge Díaz. Dir.: Carlos Ianni. *$12.* **Domingo, 20 hs. TU TERNURA MOLOTOV.** De: De Gustavo Ott. Dir.: Corina Fiorillo. Con: María Marta Forni y Juan Sebastián Vila. *$10.* CELCIT. Bolívar 825. 4361-8358. Colectivos: 22, 24, 28, 29, 33, 54, 61, 64, 74, 86, 93, 111, 143, 152, 159.

■ **Sábado, 21 hs. SENSIBILIDAD.** De y dir.: José María Muscari. Con: María Urtubey, Emiliano Figueredo y elenco. *$12.* Centro Cultural Borges. Viamonte esquina San Martín. 5555-5359. Colectivos: 6, 22, 23, 26, 28, 33, 45, 50, 54, 56, 61, 62, 74, 91, 93, 99, 109, 115, 126, 130, 140, 143, 152.

■ **Viernes y sábado, 20 hs. LA CUNA VACÍA.** De y dir.: Omar Pacheco. Por: G.T.L. *$15.* **Viernes, 21 hs. VARIACIONES MEYERHOLD.** De: Eduardo Pavlovsky. Dir.: Martín Pavlovsky. Con: Eduardo Pavlovsky. *$10.* **Jueves, 20.30 hs. Viernes y sábado, 22 hs. EL BALCÓN.** De: Jean Genet. Dir.: Lorenzo Quinteros. Con: Patricia Palmer, Juan Carlos Galván y elenco. *$15.* **Sábado, 22.30 hs. LUCIENTES.** Por: El Bachín Teatro. Dir.: Manuel Santos Iñurrieta. *$7.* Centro Cultural de la Cooperación. Av. Corrientes 1543. 4371-4706. Colectivos: 5, 6, 7, 12, 24, 26, 37, 50, 60, 124, 146, 150, 155.

■ **Sábado, 23.30 hs. SHANGAY –TÉ VERDE Y SUSHI EN 8 ESCENAS–.** De y dir.: José María Muscari. *Desde $12.* **Viernes, sábado y domingo, 21 hs. 4 JINETES APOCALÍPTICOS.** De: José Pablo Feinmann. Dir.: Luis Romero. Con: Mauricio Dayub. *$15.* Chacarerean Teatre. Nicaragua 5565. 4775-9010. Colectivos: 21, 111, 161, 166.

■ **Domingo, 20.30 hs. HARINA.** Dir.: Román Podolsky. *$12.* **Viernes, 22 hs. Sábado, 21 hs. UN AMOR DE CHAJARÍ.** De y dir.: Alfredo Ramos. *$12.* Del Abasto. Humahuaca 3549. 4865-0014. Colectivos: 19, 36, 71, 92, 99, 127, 128, 151, 111.

■ **Viernes, 21.30 hs. LA PRINCESA PERONISTA.** De: Marcelo Pitrola. Dir.: Diego Rodríguez. Con: Silvia Hilario, Eduardo Peral-

Av. de Mayo 575

l, todos los sábados medios y Avanzados. eral del Salón Dora- rco del curso de Tan- as sábados, se abrió el Principiante y con **, o personalmente y domingos de 13 as que se desarro- gratuita. 45, 56, 59, 64, 67, , 142, 152.**

DESTACADOS [Dirección del Libro]

Talcahuano 1261

■ **CICLO "LUZ… CÁMARA… BORGES. BORGES EN EL CINE Y EL CINE EN BORGES".** Comienza hoy a las 19 hs. en la Biblioteca Güiraldes. Serán en total tres encuentros con proyección de fragmentos de películas y audición de materiales de archivo a cargo de Alberto Farina. El tema de hoy es "El cine como hecho borgeano" y contará con la presencia de Edgardo Cosarinsky como invitado especial. El próximo encuentro será el jueves 17 y se titula "Las trasposiciones". Allí se realizarán actividades de lectura de cuentos y visualización del cortometraje *La espera*, de Fabian Bielinsky. Y el jueves 28 de agosto será el turno de "Borges como disparador de ficciones en el cine internacional", con una selección de películas como *La estrategia de la araña* (Bertolucci), *Quinteto* (R. Altman), *Pandillas de Nueva York* –prólogo– (M. Scorsese) y *El nombre de la rosa* (Borges según Eco).



Del 23 de junio al 13 de agosto de 2006

Programación 8º semana / Agosto

VIERNES 11

18 hs. Las aventuras de Juan Moreira / Infantil / Gimnasia y Esgrima de Villa del Parque / Tinogasta 3455

21 hs. Venecia / Club Arquitectura / Av. De los Constituyentes y Francisco Beiró

SÁBADO 12

18 hs. El Cascanueces y el rey de los ratones / Infantil / Sociedad Hebraica Argentina / Sarmiento 2233

18 hs. Mis cajas / Infantil / Club Atlético Vélez Sarsfield / Av. Juan B. Justo 9200

21 hs. Tango-Clips / A.A. Argentinos Juniors / Artigas 2262

21 hs. Dónde estás corazón? / Club Yupanqui / Guaminí 4512

DOMINGO 13

20 hs. Hasta que la vida nos separe / Club Pedro Echagüe / Portela 852

18 hs. Fausto…con comentarios de Anastasio el pollo / Infantil / Club Franja de Oro / Av. Amancio Alcorta 3960

Las entradas pueden retirarse en forma gratuita en las sedes del ciclo una hora antes de cada función.

www.buenosaires.gov.ar

MINISTERIO DE CULTURA gobBsAs

elángel

Balvanera

Hoy es otro el malevaje. Jacinto Chiclana, “capaz de no alzar la voz y de jugarse la vida” sin más soporte que su crudo e insensato valor, cedió al Ande regional entretejido con los ojos rasgados de Corea. El cuadrillé lo completan los diurnos vendedores ambulantes en franca lucha con, tal vez, el legítimo dueño de la zona: la ancestral comunidad judía.
En ese mítico rectángulo dentro de cuyos límites subyacen nombres consuetudinarios (Once, Congreso, Abasto), junto a su historia de guapos hay íconos entrañables.
Plaza Once: Tal vez el único reducto porteño con alma latinoamericana. Bajo la recova revive cada mañana el color del Altiplano y los efluvios de Ipacaraí. Arpas, erques galopas y bagualas se conjugan en este Buenos Aires con olor a chipá que no se mira en la lejana Europa. Cerca de esta antigua plaza de carretas hubo un viejo matadero que la burla del tiempo y la desidia resucitaron (¿sabremos alguna vez gracias a quién?), convirtiéndolo en un santuario popular donde se venera el recuerdo de tantos jóvenes mártires inocentes. El arte de Rogelio Yrurtia perdura en el gigantesco mausoleo de Rivadavia. La penumbra finalmente alumbra el festival de la carroña cartonera donde la crueldad de la miseria se expresa sin más piedad que la indiferencia.
Plaza 1º de Mayo: Además del alegórico bronce en tamaño natural de un labrador con una maza sobre el hombro, conserva en silencio la rareza de estar construida sobre un viejo cementerio cuyos cuerpos siguen allí debajo abonando su verde fronda.
Palacio de Obras Sanitarias: Cuyo nombre real es “gran depósito de gravitación”, creado para almacenar agua. Con sus dos bellas cariátides al frente tal vez sea uno de los edificios más hermosos del mundo. Blasco Ibañez señala que en esta vistosa obra “costosa y gigantesca, todo es fingido, embellecido con enorme superficialidad para no afear la zona céntrica”. Todo un angustioso emblema de la realidad argentina.
Mercado de Abasto: El viejo mercado construido en los 30, donde Pavarotti cantara “Canción de Buenos Aires” en 1987, es hoy un moderno shopping con múltiples salas cinematográficas y una intensa actividad cultural en sus alrededores. En su restauración se ha respetado el aire exterior de basílica romana con sus cinco naves abovedadas. A un costado, el pasaje Carlos Gardel evoca su presencia permanente y es posible visitar la vivienda que ocupara en vida en Jean Jaurés 735.
En esta cacodelphica Buenos Aires, Jacinto Chiclana le preguntaría a Carlos Gardel por qué tanta juventud nerviosa de mirada iridiscente deambula por la noche dispuesta a morir bajo su acero sin ninguna otra razón que su inútil valor artificial.

LAS “OREJITAS PERFUMADAS” EN EL TEATRO ALVEAR

Panorama Arlt

El espectáculo teatral homenajea los personajes creados por el autor de *El juguete rabioso*, *Aguafuertes porteñas* y *Los siete locos*, entre otras obras. La dirección musical está a cargo de Juan “Tata” Cedrón, y cuenta con las actuaciones de notables actores como Walter Santa Ana y Claudio Da Passano.



El próximo jueves 17, en el Teatro Presidente Alvear (Av. Corrientes 1659) se concretará el estreno de *Orejitas perfumadas*, un espectáculo teatral que homenajea al mundo creado por Roberto Arlt, conjugando literatura con música popular. Textos del gran escritor, poemas de Mario Paoletti, música y dirección musical de Juan “Tata” Cedrón y dirección de Roberto Saiz, son los pilares en los que se asienta esta propuesta, que cuenta con un elenco estelar encabezado por Walter Santa Ana, seguido de Claudio Da Passano, Jana Purita, Alejandra Perlusky, Carlos Durañona y Alberto Rusjan. El Cuarteto Cedrón completa la escena, sumando a su formación (“Tata” Cedrón, Miguel Praino, Jorge Sarraute y Facundo Torres), en carácter de invitado, al pianista Roger Helou.

En *Orejitas perfumadas*, el Grupo Filodramático Boedo realiza su homenaje a Arlt, imaginando que la acción transcurre en la terraza de un club de barrio. Este grupo de actores interpreta escenas adaptadas a partir de fragmentos de distintos textos del escritor, que se alternan con la ejecución en vivo de temas musicales de diferentes géneros populares como el tango, el candombe y el vals, a cargo del Cuarteto Cedrón. Las letras son poemas de Mario Paoletti y aluden a los personajes y universo arltianos. “Son diez canciones sobre personajes de Arlt que se intercalan con fragmentos de las novelas *Los siete locos* y *Los lanzallamas*, los cuentos ‘Ester Primavera’ y ‘Las fieras’ y una de las crónicas de *Aguafuertes porteñas*, ‘Silla en la vereda’”, adelantó a **Cultura BA** el compositor, guitarrista y cantor Juan “Tata” Cedrón. “Queríamos acompañar esos textos fundamentales para difundir su obra, y creamos las canciones. Luego, surgió la idea de hacer este espectáculo. El resultado fue un panorama de Arlt, un collage de canciones y textos.”

“Tratamos de ver la realidad, esa dura realidad que también se puede bailar y puede ser divertida.” (“Tata” Cedrón).

El espectáculo, en palabras del “Tata”, pretende conjugar esa “cosa fuerte” de las novelas de Arlt que han construido su particular universo, con esa otra faceta más cotidiana, presente en sus aguafuertes. “Tratamos de ver la realidad, esa dura realidad que también se puede bailar y puede ser divertida, entre muchas otras cosas. Juan Carlos Onetti afirmaba que Arlt para él, a pesar de la monstruosidad del nacer también provocaba el sentimiento de que vivir valía la pena.” Todos los artistas convocados son “arltianos en esencia”, y con el estreno de *Orejitas perfumadas* cumplen un viejo sueño, asegura el “Tata”. Además, con *Orejitas perfumadas* el Teatro Presidente Alvear pondrá por primera vez en funcionamiento un amplificador de aro magnético donado por la Mutual Argentina de Hipoacúsicos que, en el marco de su “Programa sin Barreras”, busca acercar a la población de hipoacúsicos al arte y la cultura.

***Orejitas perfumadas*. Teatro Presidente Alvear. Av. Corrientes 1659. Miércoles a domingos, 21 hs. Platea, $15. Platea alta, $12. Tertulia, $8. Miércoles, $8.**

ta y Bernardo González. *$15.* **Sábado, 21 hs. Domingo, 20 hs. PIEL DE CHANCHO.** De y dir.: José María Muscari. Con: María Aurelia Bisutti, Armenia Martínez y Laura Espinola. *$15.* **Sábado, 22 hs. Domingo, 19 hs. TUTE CABRERO.** De: Roberto Cossa. Dir.: Jorge Graciosi. *$15.* Del Pueblo. Av. Roque Sáenz Peña 943. 4326-3606. Colectivos: 6, 22, 24, 26, 28, 54, 56, 142, 146.

■ **Martes, 20 hs. Viernes y sábado, 23.15 hs. QUARTETT.** De: Heiner Müller. Dir.: Rubén Szuchmacher. Con: Ingrid Pelicori y Horacio Peña. *$20.* **Miércoles, 21 hs. Viernes y sábado, 21.30 hs. 4.48 PSICOSIS.** De: Sarah Kane. Dir.: Luciano Cáceres. Con: Leonor Manso. Traducción: Rafael Spregelburd. *$20.* **Jueves, 21 hs. Viernes, 19.30 hs. EJECUTOR 14.** De: Adel Hakim. Dir.: Martín de Goicoechea. *$15.* **Domingo, 16.30 hs. TRILOGÍA INTERNACIONALES N 2. CÁUCASO.** Por: Los Eminentes Patrones del Vapor. De y dir.: Lautaro Vilo. *$15.* **Sábado, 20 hs. TANTO TIEMPO.** De y dir.: Vera Czemerinski. *$15.* Elkafka Espacio Teatral. Lambaré 866. 4862-5439. Colectivos: 19, 24, 71, 92, 99, 109, 111, 124, 127, 141.

■ **Viernes y sábado, 21.30 hs. Domingo, 19 hs. DANZA MACABRA.** De: August Strimberg. Dir.: Gustavo Bonamino. *$15.* **Lunes, 20.30 hs. MAL DE MUERTE.** De: Marguerite Duras. Dir.: Elio Gallípoli. Con: María Alejandra Bonetto y Edward Nutkiewicz. *$15.* El Bardo. Cochabamba 743. 4300-9889. Colectivos: 4, 9, 12, 17, 20, 28, 39, 45, 46, 53, 59, 60, 70, 143, 168.

■ **Jueves, 21 hs. Viernes, 23.30 hs. KUALA LUMPUR.** Dir.: Gustavo Tarrío. Por: Grupo Sanguíneo. *Jueves, $12. Viernes, $15.* **Lunes, 21 hs. OPEN HOUSE.** De y dir.: Daniel Veronese. *$12.* **Viernes, 21 hs. LA LUZ INTERIOR.** De y dir.: Carolina Balbi. Espacio Callejón. Humahuaca 3759. 4862-1167. Colectivos: 19, 36, 71, 92, 99, 127, 128, 151, 111.

■ **Jueves a domingo, 21. 30 hs. NO SABÉS... LO QUE ME HIZO.** De: Sandra Russo. Dir.: Irene Bianchi. Con: Griselda Actis, Irene Bianchi y Silvana Radicena. *$20.* Foro Gandhi. Av. Corrientes 1743. Colectivos: 5, 6, 7, 12, 24, 26, 37, 50, 60, 124, 146, 150, 155.

■ **Sábado, 21 hs. Domingo, 20.30 hs. LA VENDA.** De: Siri Hustdvedt. Adaptación y dir.: Gabriela Izcovich Con: Federico Buso, Gonzalo Kunca y elenco. *$15.* La Carbonera. Balcarce 998. 4362-2651. Colectivos: 9, 10, 22, 24, 28, 29, 45, 126, 33, 86, 130, 152, 143.

■ **Viernes y sábado, 20 hs. LOS HIJOS DE LOS HIJOS.** De y dir.: Inés Saavedra y Damián Dreizik. Con: Ricardo Merkin, Susana Pampín y Marcelo Xicarts. *$20.* La Maravillosa. Medrano 1360. 4862-5458. Colectivos: 26, 36, 92, 106, 109, 128, 140, 151, 160, 188.

■ **Viernes 23 hs. EL AÑO DEL LEBERWURST.** De y dir.: Cristian Morales. *$12* La Tertulia. Gallo 526. 6327-0303. Colectivos: 24, 26, 71, 124, 146, 168, 180. Subte B.

■ **Martes, 21 hs. PERFECTAMENTE INOCENTES.** Por: Grupo Pepper Top Singers. Dir. y coreog.: Alejandro Ibarra Con: Emanuel González Castro, Alejandro Ibarra y elenco. *$12.* Espacio Colette, Paseo La Plaza. Av. Corrientes 1660. 4370-5346. Colectivos: 5, 23, 29, 39, 75, 99, 102, 140, 142.

■ **Viernes y sábado, 23 hs. UNA COMEDIA BAREBACK SOBRE EL SIDA.** Dramaturgia: Patricia Zangaro. Dir.: Diego Kogan. *$12.* **Domingo, 18 hs. DE PROFESIÓN MATERNAL.** De: Griselda Gambaro. Dir.: Alicia Zanca. Con: Sabrina Arias, Alejandra Flores y Silvia Ramos. *$12.* Payró. San Martín 766. 4312-5922. Colectivos: 6, 22, 23, 26, 28, 33, 45, 50, 56, 62, 91, 93, 99, 109, 115, 130, 140, 152, 155.

■ **Jueves y viernes, 21 hs. Sábado, 20.30 y 22.30 hs. Domingo, 20 hs. CHICAS CATÓLICAS.** Dir.: Alicia Zanca. Con: Verónica Llinás, Julia Calvo, Vanesa Weinberg y Fabiana García Lago. *Desde $20.* Picadilly. Av. Corrientes 1524. 4373-1900/4375-3700. Colectivos: 5, 6, 7, 12, 24, 26, 37, 50, 60, 124, 146, 150.

■ **Viernes, 21 hs. EL 52.** De: Grupo Ácido Carmín. Dir.: Valeria Correa. Con: Eugenia Alonso y Gaby Ferrero. *$10.* **Viernes, 23.30 hs. PARECE ALGO MUY SIMPLE.** Sobre textos de Raymond Carver. Dir.: Adrián Canale. Con: Marcelo Subiotto, Carolina Tisera y Alejandro Vizzotti. *$10.* **[a la gorra] Sábado, 24 hs. COPLAS DEL CARTONERO MASÓN.** Dir.: Adirán Canale y Marcelo Subiotto. Con: Marcelo Subiotto y Oscar Albrieu Roca. Puerta Roja. Lavalle 3636. 4867-4689. Colectivos: 19, 36, 71, 92, 99, 127, 128, 151, 111.

■ **Jueves, viernes y sábado, 21 hs. Domingo, 19 hs. QUIÉN LE TEME A VIRGINIA WOLF.** De: Edward Albee. Dir.: Luciano Suardi. Con: Arturo Puig, Selva Alemán y elenco. *Desde $30.* Regina. Av. Santa Fe 1235. 4812-5470. Colectivos: 5, 10, 39, 67, 75, 101, 102, 108, 111, 132, 150, 152.

■ **Viernes y sábado, 20 hs. CARAMELOS PARA EL VIAJE.** De Graciela Sverdlick. Dir.: Tony Lestingi y Néstor Sánchez. Con: Natacha Córdoba y Julio Feld. *$15.* **Viernes, 21.30 hs. Sábado, 21.30 y 23.30 hs. Domingo, 21.30 hs. NO ME DEJES ASÍ.** Dir.: Enrique Federman. Con: Eugenia Guerty, Claudio Martínez Bel. *$15.* El Piccolino. Fitz Roy 2056. 4779-0353. Colectivos: 21, 111, 161, 166.

■ **Sábado, 21 y 23.15 hs. Domingo, 19 y 21.15 hs. LA OMISIÓN DE LA FAMILIA COLEMAN.** De y dir.: Claudio Tolcachir. *$15.* Timbre 4. Av. Boedo 640 (timbre 4). 4956-0164. Colectivos: 7, 56, 75, 84, 88, 96, 128, 160.

DANZA

■ **Viernes, 23 hs. EL LOBO.** De y dir.: Pablo Rotemberg. *$12. $5.* Camarín de las Musas. Mario Bravo 960. 4862-0655. Colectivos: 19, 36, 71, 92, 99, 127, 128, 151, 111.

■ **Sábado, 21 hs. GUARANIA MÍA.** Dir.: Carlos Casella. Con: Leticia Mazur, Rodolfo Prantte y Carlos Casella. *$15.* El Portón de Sánchez. Sánchez de Bustamante 1034. 4863-2848. Colectivos: 29, 92, 106, 109, 111, 140, 142, 188.

PASEOS Y FERIAS

■ **[gratis] Sábado y domingo, 11 a 19 hs. FERIA DE ARTE DE PALERMO VIEJO.** Pinturas, dibujos, grabados y collages. Plaza Julio Cortázar. Jorge Luis Borges y Honduras. Colectivos: 34, 39, 55, 57, 110, 140, 142, 151, 168.

■ **[$1] Sábado y domingo, 10 a 20 hs. FERIA DE LA BAULERA.** Objetos, antigüedades, ropa,

DESTACADOS DE LA SEMANA [Museos]

■ **TERRENO DE ARTE EXPERIMENTAL, FASE 2: ARTE Y NATURALEZA.** Curadora: Claudia Aranovich. Artistas: Edgardo Madanes, Carola Zech, Gerardo Feldstein, Cristina Tomsig, Gerardo Wohlgemuth, María Guallar –intervenciones visuales–; Diana Schufer, Enrique Banfi –intervenciones auditivas–. El Terreno de Arte Experimental es una iniciativa tendiente a estimular actitudes experimentales de los artistas visuales en el espacio público. **La muestra podrá verse hasta el 20 de agosto en los jardines del Centro de Museos de Buenos Aires. Martes a viernes, 14 a 18 hs. Sábados y domingos, 12 a 18 hs. $3. Residentes, $1. Av. De los Italianos 851, Puerto Madero. Colectivos: 4, 6, 20, 22, 26, 28, 33, 50, 54, 61, 62, 74, 91, 93, 99, 105, 126, 129, 130, 140.**

DESTACADOS DE LA SEMANA [Complejo Teatral de Buenos Aires] Av. Corrientes 1530

■ **BUSTER KEATON.** Retrospectiva integral dedicada a este gran creador de la historia del cine, un auténtico pionero del período de oro de la comedia muda de Hollywood comparable a Chaplin. Buster Keaton (1895-1966) comenzó como comediante en films de Roscoe Arbuckle hacia 1917, y luego fue creciendo hasta convertirse en protagonista y director de sus propios films. Hoy se exhibe *El universitario* (1927) más los cortometrajes *The Frozen North* (1922) y *Daydreams* (1922); mañana, *Héroe del río* (1928, de Chuck Reisner); el sábado, *El cameraman* (1928); el domingo, *Marido por despecho* (1929), y el lunes 14, *Free and Easy* (1930), las tres dirigidas por Edward Sedgwick. El ciclo finaliza el martes con *Epílogo: del cielo al infierno*, integrado por tres cortos dirigidos y protagonizados por Buster Keaton: *The Goat* (1921), *The Electric House* (1921-1922) y *The Playhouse* (1921), más *Jail Bait* (1937), dirigida por Charles Lamont, una curiosidad sonora, representativa del abandono en el que cayó Keaton en la década del 30. **Teatro San Martín, Sala Leopoldo Lugones. Funciones: 17, 19.30 y 22 hs. Sábado y domingo, agrega 14.30 hs. Estudiantes y jubilados, $3 (la credencial se tramita en el 4° piso del Teatro, lunes a viernes, 10 a 16 hs.).**



Títeres en River. Este sábado, en vísperas del Día del Niño, habrá una programación gratuita de talleres y funciones de títeres presentada por “La Calle de los Títeres” en la sede del Club Atlético River Plate (Av. Figueroa Alcorta 7597). Durante todo el día, en rotación continua, se realizarán el Taller de realización de títeres (coordinado por Diego Guzmán); y se presentarán la obras *Historia pequeña de títeres*, por el grupo Teatro del Sol, y *Los trucos de Don Juan el Zorro*”, por el grupo TeatroCirco. Esta es una realización de la Cooperativa “La Calle de los Títeres”, que esta dedicada a una de las manifestaciones teatrales más antiguas, y que comenzó hace diecisiete años en el espacio donde funciona actualmente el Centro Cultural del Sur (Av. Caseros 1750, Barracas). Durante todo el año, la Cooperativa recorre las sedes del Circuito de Espacios Culturales, y todos los fines de semana ofrece funciones gratuitas para grandes y chicos. A la par de los espectáculos, organiza talleres de armado de títeres para niños y cursos de formación para titiriteros. De todo eso, se verá una muestra este sábado en la sede del club River Plate.

EL ÚLTIMO FIN DE SEMANA DE **"TEATRO ITINERANTE"**

Una experiencia única

El ciclo de obras infantiles y para adultos ingresa en la recta final de su temporada 2006, que comenzó el 23 de junio. Más de 10.000 personas respondieron a esta singular convocatoria que, según los actores, los transporta a las fuentes del teatro.

Queda sólo un fin de semana para aproximarse al club más cercano y disfrutar en familia de algunos de estos espectáculos de jerarquía, tal como lo hicieron unas 10.730 hasta la semana pasada. Se trata de cuatro obras infantiles y otras cuatro para adultos. La propuesta de los infantiles comprende: *El Cascanueces y el rey de los ratones*, con dirección de Adriana Tello; *Mis cajas*, dirección de Silvia Copello; *Las aventuras de Juan Moreira*, dirección de Patricia Corsánego, y *Fausto… con comentarios de Anastasio el pollo*, dirección de Gabriela Marges. Y las obras para adultos, que abarcan varios géneros y estilos, son: *Hasta que la vida nos separe*, dirección de Luís Rossini; *Tango Clips*, dirección de Héctor Malamud; *¿Dónde estás corazón?*, dirección de María Rosa Gallo, y *Venecia*, de Jorge Accame, con dirección de Santiago Doria. Las funciones este fin de semana se darán en Flores, Balvanera, Agronomía, Liniers, La Paternal, Villa del Parque, Villa Lugano y Nueva Pompeya. Los espectáculos infantiles se presentan mañana viernes, el sábado y el domingo a las 18 hs. Las obras para adultos, podrán verse mañana viernes y el sábado a las 21 hs., y el domingo a las 20 hs. (el detalle completo de la programación figura en el aviso publicado en página 5).

Hasta el momento, en los diferentes barrios la respuesta de concurrencia fue muy alentadora. A las obras para adultos asistieron 5.330 vecinos, y a los infantiles, unos 5.400. La obra más convocante fue *Hasta que la vida nos separe*, con Arturo Bonín, que sumó 1.615 espectadores. Y entre el público infantil fue *Cascanueces*, el espectáculo que acercó el récord de 1.580 espectadores.

En cuanto a la experiencia, Héctor Malamud, actor y director de *Tango Clips*, unipersonal de humor, cuenta a **Cultura BA**: "El balance que hago es extraordinario porque nos permite a los actores conectarnos con un público que no es el habitual de teatro, sino barrial. En ese sentido, cada función es un descubrimiento, es estar a la espera de qué sucederá esa noche, qué estilo de gente irá. Por eso, este ciclo que lleva cuatro años es muy bueno. Y se nota que cada club moviliza a su gente. Es como volver un poco a las fuentes, al teatro en los pueblitos, en las giras, donde somos actores y soldados. Hay que adaptarse a cada circunstancia: al lugar, a la infraestructura que no siempre es la mejor, y a la gente que la juega de local. Por eso yo lo llamo 'teatro directo'. Es cierto que en ese contexto tan cálido y como de entrecasa, el acento no está puesto ni en la escenografía ni en las luces sino en el vínculo con el actor, y se prefieren los espectáculos de humor".

Daniel Ceriotti, actor de *Mis cajas* –el infantil que dirige Silvia Copello– coincide con Malamud. "Se nota que el público, en general, no es el habitual de teatro. Y eso se ve en la participación de los chicos. En los clubes, son mucho más participativos. *Mis cajas* trata de unas 60 cajas que al abrirlas despliegan algún conflicto que se va resolviendo. En esos casos, los chicos opinan, piden, dan órdenes. Están más ansiosos y más deslumbrados. En clubes como el de Nueva Pompeya, se quedaban hasta el final para saludarnos a la salida y nos miraban como si fuéramos extraterrestres."



Día del Niño en el Sívori. En un marco inmejorable para un paseo en familia, el Rosedal de Palermo, el Museo Eduardo Sívori festeja el Día del Niño con talleres de arte gratuitos para los chicos. La actividad está dirigida a niños de 4 años en adelante y comprende también a chicos con necesidades especiales, atendiendo particularmente sus dificultades y competencias. Los niños serán provistos de materiales como témperas, fibras, plastilina, arcilla, entre otros, con los cuales podrán crear libremente a través de distintas técnicas, utilizando como disparador algunas de las obras expuestas. La idea es dar rienda suelta a la imaginación y la creatividad, y divertirse a lo grande.

[gratis] Domingo 13, desde las 16 hs. Museo Eduardo Sívori. Av. Infanta Isabel 555 (frente al puente del Rosedal de Palermo. 4772-5628 / 4774-9452. Colectivos: 10, 34, 37, 130, 161.

curiosidades, cristalería, petit muebles en una feria a beneficio de Confidentia. Defensa 628. 4325-4020. Colectivos: 2, 4, 20, 22, 24, 28, 29, 33, 54, 61, 62, 64, 74, 86, 93, 111, 126, 129, 130, 143, 152, 159, 195.

■ [gratis] Viernes, 12 a 17 hs. Domingo, 12 a 18 hs. **FERIA DE LAS ARTES.** Pinturas, dibujos, grabados, esculturas y fotografías. Plazoleta San Francisco. Alsina y Defensa. Colectivos: 2, 7, 9, 10, 22, 24, 28, 29, 45, 56, 86, 91, 103, 105, 111, 126, 142, 146.

■ [gratis] Domingo, 11 a 20 hs. **FERIA DE MATADEROS.** Festejos por el Día del Niño con Pipo Pescador y otros artistas invitados; concurso de manchas, cinchada, títeres, cine, carrera de embolsados, palo enjabonado, el juego de la Yagua. *Se suspende por lluvia.* Ex Mercado Nacional de Hacienda. Av. Lisandro de la Torre y Av. De los Corrales. 4372-4836. Colectivos: 36, 55, 63, 80, 92, 97, 103, 141, 155, 180, 185.

■ [gratis] Domingo, 10 a 17 hs. **FERIA DE SAN PEDRO TELMO.** Antigüedades y obras de arte. Plaza Dorrego. Humberto I y Defensa. 4331-9855. Colectivos: 22, 24, 54, 61, 62, 64, 74, 86, 93, 126, 130, 143, 152, 159, 195.

■ Jueves y viernes, 14 a 22 hs. Sábado, 11 a 22 hs. Domingo, 11 a 20 hs. **FERIA INTERNACIONAL DE CAZA, PESCA, TIRO DEPORTIVO, COLECCIONISMO Y OUTDOORS.** Equipos, información sobre excursiones y publicaciones especializadas. *$15.* La Rural. Av. Sarmiento 2704. 4342-7763. Colectivos: 10, 12, 15, 108, 111, 128, 160, 161, 188, 194.

■ [gratis] Sábado, domingo y feriados, 10 a 19 hs. **FERIA SOLIDARIA.** Espacio de integración y encuentro para jóvenes y vecinos. Facultad de Agronomía (UBA). Av. San Martín y Nogoyá. Colectivos: 47, 78, 105.

■ [gratis] Jueves a domingo, 14 a 22 hs. **FOTOS HECHAS LIBRO.** Feria de libros de fotos. Espacio Ecléctico. Humberto I 730. 4307-1966. Colectivos: 9, 10, 24, 28, 29, 70, 86, 126.

■ [gratis] Todos los días, 10 a 19 hs. **PARQUE RIVADAVIA.** Libros y discos usados. Av. Rivadavia 4900. Colectivos: 2, 5, 15, 25, 26, 36, 42, 52, 55, 65, 84, 85, 86, 88, 96, 103, 104, 112, 132, 135, 141, 172, 181.

■ [gratis] Sábado, 10 a 20 hs. Domingo, 11 a 20 hs. **PASEO DE COMPRAS SAAVEDRA.** Antigüedades, artesanías, feria americana y libros usados. Parque Saavedra. Conde y Vilela. Colectivos: 19, 71.

■ [gratis] Lunes a jueves, 10 a 21 hs. Viernes, 10 a 22 hs. **PASEO DE LOS ARTESANOS.** Artesanías regionales y urbanas. Av. de Mayo 649 / Av. Rivadavia 650. Colectivos: 2, 7, 9, 10, 22, 24, 28, 29, 45, 56, 86, 91, 105, 111, 126, 142, 146. Subte: A, D y E.

■ [gratis] 11 a 20 hs. **SISTEMA DE FERIAS ARTESANALES:** Martes a viernes, 11 a 18 hs. **PLAZA DR. BERNARDO HOUSSAY.** Artesanías. Av. Córdoba y Junín. Colectivos: 12, 29, 39, 41, 60, 61, 68, 75, 95, 99, 101, 106, 109, 111, 118, 132, 140, 142, 152, 194. Jueves a domingo, y feriados. **VUELTA DE ROCHA.** Arte, antigüedades y artesanías. Av. Pedro de Mendoza y Del Valle Iberlucea. Colectivos: 20, 25, 29, 33, 46, 53, 64, 86, 152. Sábado, domingo y feriados. **PARQUE CENTENARIO.** Artesanías y libros usados. Av. Díaz Vélez y Campichuelo. Colectivos: 15, 36, 42, 55, 65, 92, 99, 105, 112, 124, 135, 141, 146. Sábado, domingo y feriados. **PARQUE LEZAMA.** Artesanías. Av. Brasil y Defensa. Colectivos: 4, 20, 22, 24, 28, 29, 33, 53, 54, 61, 62, 64, 74, 86, 93, 129, 130, 143, 152, 159, 195. Sábado, domingo y feriados. **PLAZA INTENDENTE ALVEAR.** Artesanías y espectáculos al aire libre. Av. Del Libertador y Av. Alvear. Colectivos: 17, 61, 62, 67, 92, 93, 110, 124, 130. Sábado, domingo y feriados. **PLAZA MANUEL BELGRANO.** Artesanías. Av. Juramento y Vuelta de Obligado. Colectivos: 29, 38, 41, 44, 57, 59, 60, 63, 65, 67, 68, 114, 152, 161, 168. Sábado, domingo y feriados. **PLAZOLETA SANTA FE.** Artesanías y libros usados. Av. Santa Fe y Uriarte. Colectivos: 10, 12, 15, 29, 34, 36, 37, 38, 39, 41, 55, 57, 59, 60, 64, 67, 68, 93, 95, 111, 118, 128, 141, 152, 160, 161.

[visitas guiadas]

■ Domingo, 15 hs. **AL RITMO DEL CANDOMBE Y EL TANGO.** Recorrido por el barrio de San Telmo. Balcarce y Chile. 155-850-3110. Colectivos: 10, 22, 24, 28, 29, 33, 45, 54, 64, 86, 93, 111, 126, 130, 142, 152, 159.

■ [gratis] Sábado, 16 y 17 hs. Domingo, 11 a 16 hs. (cada hora). **PALACIO DE GOBIERNO Y CASA DE LA CULTURA.** Visitas, en español y en inglés, a la sede del Gobierno de la Ciudad y al ex edificio del diario *La Prensa*. Punto de encuentro: Bolívar 1. 4323-9669. Colectivos: 22, 24, 28, 29, 33, 50, 54, 56, 61, 62, 64, 74, 86, 91, 93, 105, 111, 126, 130, 142, 143, 146, 152, 159, 195. Subte: A, D y E.

■ Lunes a sábado, 11, 12, 13, 14.30, 15 y 16 hs. Domingo, 11 a 15 hs. **TEATRO COLÓN.** Visitas guiadas, en español y en inglés, a las salas y talleres del Teatro. Reservar con anticipación. *$12. Residentes, $7. Universitarios residentes y menores de 17 años, $2. Menores de 5 años, gratis.* Viamonte 1171. 4378-7132. Colectivos: 5, 6, 10, 24, 26, 29, 38, 39, 59, 60, 67, 75, 100, 102, 106, 111, 115, 129, 132, 140, 142, 150, 153.

■ [gratis] Domingo, 16 hs. **TRES SIGLOS DE HISTORIA EN UNA CUADRA.** Recorrido histórico y patrimonial por la calle Defensa. *Organiza: Museo de la Ciudad. Se suspende por lluvia.* Alsina y Defensa. 4331-9855. Colectivos: 2, 7, 9, 10, 22, 24, 28, 29, 45, 56, 86, 91, 103, 105, 111, 126, 142, 146.

■ [gratis] **VISITAS GUIADAS A BARRIOS.** Recorridos con guías de la Subsecretaría de Turismo del Gobierno de la Ciudad. *Se realizan a pie. Se suspenden por lluvia. 4114-5791.* Viernes, 15 hs. **PLAZA SAN MARTÍN.** Monumento al General San Martín. Av. Santa Fe y Maipú. Colectivos: 10, 17, 22, 23, 26, 28, 33, 45, 50, 56, 59, 92, 93, 111, 115, 129, 130, 132, 150, 152. Sábado, 15 hs. **PALERMO CHICO.** Av. Del Libertador y Mcal. Ramón Castilla. Colectivos: 10, 37, 38, 59, 60, 67, 92, 93, 95, 102, 110, 118, 130. Domingo, 11 hs. **PLAZA DE MAYO Y AVENIDA DE MAYO.** Pirámide de Mayo. Hipólito Yrigoyen y Defensa. Colectivos: 2, 7, 9, 10, 22, 24, 28, 29, 45, 56, 86, 91, 103, 105, 111, 126, 142, 146.

BARRIOS

Balvanera

■ [gratis] Jueves, 20 hs. **DESAPARICIÓN FORZADA DE PERSONAS.** Proyección del documental de Andrés Di Tella. Av. Corrientes 2038. Centro Cultural Rojas. 4954-5521 / 4954-5523. Colectivos: 5, 12, 24, 26, 29, 37, 60, 75, 95, 99, 101, 106, 109, 115, 124, 140, 142, 146, 155, 194. Subte B.

■ [gratis] Lunes, 20 hs. **BOSSA-JAZZ-FOLK.** Con: Germán Ancillotti, Mauro Rosal, Gabriel García, Ignacio Gianola. Centro Cultural Raíces. Agrelo 3045. 4931-6157. Colectivos: 23, 32, 41, 56, 75, 84, 88, 96.

Boedo

■ [gratis] Viernes, 19 hs. **TALLER DE LITERATURA Y ESCRITURA CREATIVA.** Sábado, 15 hs. **TALLER DE ACTUACIÓN.** Para niños y adolescentes. 17 hs. **TALLER DE LITERATURA.** Para niños. Martes, 19 hs. **TALLER DE TEATRO.** Para adultos. Centro Cultural Scalabrini Ortiz. Treinta y Tres Orientales 736. 4956-1953. Colectivos: 7, 15, 53, 56, 85, 96, 126, 155, 181.

Montserrat

■ [gratis] Jueves, 19 hs. **ORQUESTA SINFÓNICA DE CANAL 7.** Dir.: Mtro. Marcelo Zurlo. Viernes, 19 hs. **CANTO DE CÁMARA.** Con: Leonardo Pastore y Estela Ojeda. Sábado, 19 hs. **JORGE ZÁRATE Y SU MARIACHI MONTERREY.** Con artistas invitados. Domingo, 18 hs. **CUARTETO PUENTE ALSINA.** Con: Bartolozzi, Heler, Lacruz, Ludueña y Alfredo "Tape" Rubín. Martes, 18 hs. **LOS BARRIOS PORTEÑOS ABREN SUS PUERTAS.** Ciclo organizado por la Dirección General de Patrimonio. Miércoles, 14 hs. **BORGES Y PALERMO.** Diálogo entre María Esther Vázquez y Willy Bouillón. Salón Dorado – Casa de la Cultura. Av. de Mayo 575, 1º piso. 4323-9669. Colectivos: 22, 24, 28, 29, 33, 50, 54, 56, 61, 62, 64, 74, 86, 91, 93, 105, 111, 126, 130, 142, 143, 146, 152, 159, 195.

Palermo

■ Viernes a lunes, 10 a 18 hs. **FIESTA DE ORQUÍDEAS.** Charlas y exposiciones. Sábado, 9.30 a 13 hs. **PLANTAS NATIVAS.** Seminario-taller. Por Valeria de Marzi (Directora de la Reserva Ecológica de Vicente López). 17 hs. **ESCRITURAS DE MUJERES DEL LIBRO DE LA ALMOHADA - SIGLO X.** Tertulias literarias. Por Amalia Sato. Domingo, 11 a 18 hs. **FESTEJOS POR EL DÍA DEL NIÑO.** Juegos y espectáculos. *Lunes a viernes, $3. Sábados y domingos, $4. Niños de 6 a 10 años, $1. Menores de 6 años, y jubilados y pensionados los días hábiles, gratis.* Jardín Japonés. Av. Figueroa Alcorta y Casares. 4804-9141 / 4804-4922. Colectivos: 10, 15, 37, 59, 60, 67, 93, 95, 102, 108, 118, 128, 130, 160, 188.

San Nicolás

■ Jueves, 21 hs. **SED, INVASIÓN GOTA A GOTA.** Proyección del documental sobre el Acuífero Guaraní. Dir.: Mausi Martínez. *$5.* [gratis] Lunes, 19.30 hs. **URUGUAY NATURAL Y EL CONSENSO DE WASHINGTON.** Proyección del documental de Mariano Aiello y Kristina Hille. 20 hs. **HOMENAJE A BRECHT.** Función de "Lucientes (Comedia para piano y revólver)". Dir.: Manuel Santos Iñurrieta. Martes, 19.30 hs. **ORQUESTA TÍPICA FERVOR DE BUENOS AIRES.** Recital. *Las entradas se pueden retirar desde las 18 hs.* Miércoles, 19 hs. **FIDEL CASTRO: PENSAMIENTO Y CONSTRUCCIÓN REVOLUCIONARIOS.** Charla-debate. Con: Aramís Fuente Hernández (Embajador de Cuba), Sonia Winer y Julio Gambina. Centro Cultural de la Cooperación Floreal Gorini. Av. Corrientes 1543. 5077-8000. Colectivos: 5, 6, 7, 23, 24, 26, 50, 102, 105, 115, 146, 155.



Estas obras cuentan con el apoyo del Instituto Proteatro
Agosto 2006

OBRA	TEATRO	DIRECCIÓN	TELÉFONO	DÍAS Y HORARIOS
LA GRIPE	Andamio '90	Paraná 660	4373-5670 / 4374-1484	Juev. 20 hs. y Dom. 19 hs
LA VENDA	La Carbonera	Balcarce 998	4362-2651	Sáb. 21 hs. y Dom. 20.30 hs.
MACABRON	IFT	Boulogne Sur Mer 547	4962-9420 / 4961-9562	Sáb. 21 hs.
NORMA DE BOEDO	Taller del Ángel	Mario Bravo 1239	4963-1571	Vie. 21 hs.
PRINCESA PERONISTA	Teatro del Pueblo	Roque Sáenz Peña 943	4326-3606	Sáb. 21.30 hs.
PUERTA, PIANO, MARTITA Y EL COSTURERO	Delborde Espacio Cultural	Chile 630	4300-6201	Vie. 21. hs

PREGUNTAS A BUENOS AIRES

POR REP

¿PARA CUANDO BUENOS AIRES CAPITAL DE LA SOLIDARIDAD?



Nuevos cursos de capacitación. Continúa la inscripción para los nuevos cursos de capacitación que desarrolla la Dirección General de Promoción Cultural a través de su Programa Bibliotecas para Armar. Los cursos son gratuitos y están destinados a docentes, bibliotecarios y adultos interesados en incentivar la lectura en niños y adolescentes. **CAPACITACIÓN EN NARRACIÓN ORAL Y LECTURA EN VOZ ALTA.** Nociones teórico-prácticas acerca de la narración de cuentos. Distintas corrientes y técnicas. Preparación del texto para ser contado. Nociones del uso y cuidado de la voz. Experimentación expresiva. Relajación y juegos teatrales. Selección del material adecuado según el auditorio. **Comienza el lunes 7 de agosto a las 17 hs. Duración: 10 encuentros.** Coordina: Gabriela Halpern. **CAPACITACIÓN EN LECTURA LITERARIA: EXPLORANDO GÉNEROS.** Introducción a los géneros narrativos. Lectura, análisis y desarrollo de algunos géneros literarios: novela histórica, relato policial, género íntimo y ciencia ficción. Estudio de casos representativos. **Comienza el jueves 10 de agosto a las 17 hs. Duración: 8 encuentros.** Coordina: Mario Méndez. **Cada curso se dictará en los arcos de la Estación Hipólito Yrigoyen (Pasaje Juan Darquier e/ Osvaldo Cruz y Villarino, Barracas). Informes e inscripción: 4331-0706, o bibliotecasparaarmar@buenosaires.gov.ar. Los cursos son gratuitos y las vacantes limitadas.**

Cine para leer. [gratis] Viernes 11, 18 hs. **EL CARTERO.** De Michael Radford, basada en la novela *Ardiente paciencia* del chileno Antonio Skármeta. Pasaje Pernambuco 2244, La Paternal. Próxima proyección: Biblioteca Juntos Somos Más.

Bibliotecas Abiertas. Sábado 12 de agosto, 11 a 13 hs. BIBLIOTECA A CIELO ABIERTO. Una gran biblioteca para que los chicos puedan acercarse a una variada cantidad de textos donde se desarrollan talleres que conjugan la plástica, la escritura, la lectura y actividades expresivas vinculadas con temáticas y ritmos propios de distintos géneros literarios. **Biblioteca del Centro de Acción Familiar Mitre, Larraya 4370.**

Circuito de Espacios Culturales

Los centros y espacios culturales dependientes de la Dirección General de Promoción Cultural acercan la más variada oferta de actividades para los vecinos de la Ciudad. Para los espectáculos en sala, las entradas pueden retirarse en la sede correspondiente una hora antes de la función.

BARRACAS
CENTRO CULTURAL DEL SUR
Av. Caseros 1750. 4306-0301.

■ [gratis] Jueves, 16 a 18 hs. **POR LA VIDA, JUNTOS.** Charla-debate. Con: Abuelas de Plaza de Mayo y nietos recuperados. Viernes, 16 a 18.30 hs. **ASÍ COMO SOY.** Proyección del documental de Carlos León sobre la vida del trovador Noel Incola. 19 a 21 hs. **PINTA, PINTAME EL AMOR.** Presentación del mural por los 10 años de La Tropa, presentación de Arte Tropero, lectura de poemas. 23 hs. **NOCHE DE TROVA Y TROPA.** Recital y degustación de vinos. Sábado y domingo, 15.30 y 17 hs. **TÍTERES PARA CHICOS.** Sábado, 21 hs. **GIRA MÍNIMA.** Con: Lerner, Moguilevsky y Dúo Klezmer. Domingo, 20 hs. **LA PROPINA.** Recital. Colectivos: 6, 9, 25, 28, 37, 91, 95, 134.

FLORES
CENTRO CULTURAL MARCÓ DEL PONT
Artigas 205. 4612-2412.

■ [gratis] Viernes, 19.30 hs. **INTRODUCCIÓN A LA ÓPERA.** Análisis y proyección de la versión completa de *Turandot*. Sábado, 20.30 hs. **ANDAR SIN PENSAMIENTO.** Comedia teatral. Domingo, 17.30 hs. **HISTORIAS DE BARRIOS, VIDAS Y MILAGROS.** Narración oral. Dir.: Lili Meier. Colectivos: 36, 55, 86, 92, 132, 136, 141.

PARQUE AVELLANEDA
COMPLEJO CULTURAL CHACRA DE LOS REMEDIOS
Av. Directorio y Lacarra. 4671-2220.

■ [gratis] Sábado, 14.30 hs. **DANZAS FOLCLÓRICAS.** Taller. 15 hs. **RONDAS DEL MUNDO PARA NIÑOS.** Actividad de danzas circulares. 15.30 hs. **DANZAS CIRCULARES DEL MUNDO.** Espectáculo para descubrir una de las más antiguas modalidades de comunión grupal. Domingo, 15 a 19 hs. **VISITAS GUIADAS.** Para conocer el patrimonio histórico, artístico y cultural del Parque. 15 hs. **MÚSICA ANDINA.** Taller. 15 hs. **EL CENTRO CULTURAL SE MUESTRA.** Participan los talleres de Percusión y de Canto. 15.30 hs. **ARTE FRANCÉS.** Taller. 15.30 hs. **SIGA EL CORSO.** Recital de Los Descarrilados de Parque Avellaneda y Los Inevitables de Flores. 16.30 hs. **COCA, LA HOJA SAGRADA.** Proyección del documental. Colectivos: 36, 46, 55, 92, 104, 126, 155, 180.

PARQUE CHACABUCO
CENTRO CULTURAL ADÁN BUENOSAYRES
Av. Asamblea 1200. 4923-5876.

■ [gratis] Viernes, 20 hs. **TROVA DE ACÁ.** Espectáculo musical. 21.30 hs. **MILONGA.** Sábado, 17 hs. **EL GRAN ROBO.** Circo y humor. Dir.: Gabriel Villanueva. Por Circo Toupet. 19 hs. **OSCURO.** Unipersonal para jóvenes y adultos. Dir.: Christian García. Por Obviasmentes. 20 hs. **EL MAESTRO.** Unipersonal para adultos. De Jean Pierre Dopagne. Dir.: Joaquín Candeias. Por Geografías Teatro. Domingo, 15 hs. **UN CANGURO EN LA CIUDAD (EL VIAJE DE BUMBUKI).** Teatro para toda la familia. Por Calabazas y Cía. 17 hs. **MIRANDO EL CIELO.** Teatro para toda la familia. Por El Hormiguero Teatro. 19 hs. **LUZ DE MAÑANA EN UN TRAJE MARRÓN.** Teatro para jóvenes y adultos. De: Daniel Veronese. Dir.: Osmar Núñez. Por El Traje. 20 hs. **LA SUPLENTE.** Unipersonal para adultos. Dir.: Mariano Moro. Con: María Rosa Frega. Colectivos: 26, 44, 56, 103, 134.

MONTSERRAT
CENTRO CULTURAL PLAZA DEFENSA
Defensa 535. 4342-6610.

■ [gratis] Viernes, 11 y 14 hs. Sábado, 16 hs. **TÍTERES PARA CHICOS.** Viernes, 21 hs. **EL MAESTRO.** Unipersonal para adultos. De Jean Pierre Dopagne. Dir.: Joaquín Candeias. Con: Abel Vitón. Por Geografías Teatro. Sábado, 20 hs. **LA SUPLENTE.** Unipersonal para adultos. Dir.: Mariano Moro. Con: María Rosa Frega. Por Los del Verso. Domingo, 14 a 18 hs. **FESTEJOS POR EL DÍA DEL NIÑO.** Teatro, música, regalos, chocolate y fiesta. *Se suspende por lluvia.* 18 hs. **TANGÓDROMO.** Milonga con musicalización en vivo. Colectivos: 24, 28, 29, 33, 54, 62, 64, 74, 130, 152.

SAN CRISTÓBAL
ESPACIO CULTURAL JULIÁN CENTEYA
Av. San Juan 3255. 4931-9667.

■ [gratis] Jueves, 19 hs. **CINE DE SÚPER ACCIÓN Y TERROR.** Se proyecta *The Devil's Reject / 1000 Cuerpos 2*. Dir.: Rod Zombie. Miércoles, 19 hs. **CINE.** Se proyecta *La tumba de las luciérnagas*". Dir.: Isao Takahata. Colectivos: 41, 53, 118, 128, 155, 188.

Una semana por monedas

JUEVES Y VIERNES

[gratis] **CHICOS.** Viernes, 18 hs. **NARRACIONES.** Dentro del ciclo "Pequeña Enciclopedia de los Animales" y "Pequeña Enciclopedia del Cuerpo humano". Con: Ezequiel Molina. Organiza: Editorial El Ateneo. **Librería Yenny Alto Palermo, Sector Junior. Av. Santa Fe 3253. Colectivos: 12, 15, 29, 36, 39, 64, 68, 92, 110, 111, 128, 141, 152, 160, 188. Subte D.** 19 hs. **TALLER DE LITERATURA Y ESCRITURA CREATIVA.** *Para chicos de 12 a 17 años. Consultas e inscripciones: 4956-1953 / centroculturalscalabrini@hotmail.com.* **Centro Cultural Scalabrini Ortiz. Treinta y Tres Orientales 736, Boedo. Colectivos: 7, 15, 53, 56, 64, 84, 85, 88, 96, 103, 112, 126, 127, 180 181.**

[gratis] **MÚSICA CLÁSICA.** Viernes, 18 hs. **LA BOHÈME.** De Puccini. Con: Roxana Horton, Rodrigo Mora y Gabriel Motta, entre otros. Dirección y piano: Julia Manzitti. **Dante Alighieri. Av. Cabildo 2772. 4783-6768. Colectivos: 41, 57, 60, 68, 133, 152, 161, 168, 169, 184, 194.**

[gratis] **AGENDA DE DIRECCIÓN DEL LIBRO.** Viernes, 19 hs. **FESTIVAL INTERNACIONAL DE CUENTA CUENTOS: TE DOY MI PALABRA V.** *Función para adultos*. José Luis Mellado (Chile), Grupo Los Narradores (Tucumán), Hugo Corrias (Buenos Aires). Coordinan: Marita von Saltzen y Sarita Urman. **Biblioteca Devoto. Bahía Blanca 4025. Colectivos: 21, 105, 107, 114.**

[gratis] **CINE ARGENTINO HOY II.** Jueves, 18 hs. **CAMA ADENTRO.** 2004. 85'. Dir.: Jorge Gaggero. Con: Norma Aleandro, Norma Argentina, Marcos Mundstock y Claudia Lapacó. **Teatro Nacional Cervantes. Libertad 815. 4816-4224. Colectivos: 3, 5, 26, 38, 39, 59, 67, 75, 100, 106, 111, 115, 129, 132, 140, 142, 150, 152. CICLO EL CINE Y LA POLÍTICA.** Viernes, 18.30 hs. **BOINA BLANCA.** Dir.: Luis José Moglia Barth. **Legislatura de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires, Salón San Martín. Perú 160, Piso Principal.**

LUNES, MARTES Y MIÉRCOLES

[gratis] **CICLO ENTRE TINTO Y BLANCO: UN SORBO DE MINERALES.** Miércoles, 14.30 hs. **DÍAS DE VINO Y ROSAS.** EE.UU. 1962. 117'. Dir.: Blacke Edwards. *Apta mayores 18 años.* **Museo Participativo Minero. Av. Julio A. Roca 651, PB. 4349-4450 / 3202. Colectivos: 22, 24, 28, 29, 56, 61, 64, 86, 91, 105, 111, 126. Subte A. CINE ARGENTINO HOY I.** 18 hs. **CRÓNICA DE UN NIÑO SOLO.** 1964. 70'. Dir.: Leonardo Favio. Con: Diego Puente, Tino Pascali y Victoriano Moreira. **Teatro Nacional Cervantes. Libertad 815. 4816-4224. Colectivos: 3, 5, 26, 38, 39, 59, 67, 75, 100, 106, 129, 132, 140, 142, 150, 152.**

SÁBADO Y DOMINGO

[gratis] **CHICOS.** Domingo, 11 hs. **EL MURGÓN DE LA ESQUINA.** Se presenta en el marco del ciclo de música para chicos organizado en forma conjunta por el CCGSM y el MOMUSI. **Centro Cultural San Martín, Sala Enrique Muiño. Sarmiento 1551, 4º piso. 4374-1251 al 59. Colectivos: 5, 6, 7, 23, 24, 26, 29, 38, 39, 50, 67, 102, 105, 142, 146, 155. Subte B.** 17 hs. **DÍA DEL NIÑO.** Actividad especial, para descubrir los libros y juegos más fenomenales. Espacio exclusivo para chicos. **La Nube Infancia y Cultura. Jorge Newbery 3537. 4552-4080. Colectivos: 19, 21, 39, 42, 44, 7, 63, 65, 71, 76, 78, 87, 93, 111, 112, 123, 127, 140, 142, 151, 168.**

[gratis] **MÚSICA CLÁSICA.** Domingo, 17 hs. **ADELMA GÓMEZ.** Con la participación de la contralto Danielle Michel. Dedicado a la Asunción de la Virgen, interpretando el "Ave María" de varios compositores: Arcadelt, Cherubini, Liszt, Schubert y otros, más obras de Couperin, Mozart, Lemmens y Vega Núñez. *Se invita a colaborar con alimentos no perecederos.* Auspicia: GCBA. **Nuestra Señora de las Victorias. Paraguay 1204. 4816-3043. Colectivos: 5, 10, 17, 75, 99, 101, 106, 108, 109, 111, 150, 152.**

[gratis] **AGENDA DE DIRECCIÓN DEL LIBRO.** Sábado, 17 hs. **FESTIVAL INTERNACIONAL DE CUENTA CUENTOS: TE DOY MI PALABRA V.** *Función infantil*. Fernando Cárdenas (Colombia), Grupo Venique, Tecuento (Córdoba), Liliana Cineto (Buenos Aires). Coordinan: Claudio Ledesma y Marta Millicay. **Biblioteca Centenera. Venezuela 1538. Colectivos: 2, 23, 39, 56, 60, 67, 98, 100, 102, 103, 129, 168, 195.** 19 hs. **FESTIVAL INTERNACIONAL DE CUENTA CUENTOS. TE DOY MI PALABRA V.** *Función adultos*. Fernando Cárdenas (Colombia). Grupo Venique Tecuento (Córdoba), Liliana Cineto (Buenos Aires). Coordinan: Claudio Ledesma y Marta Millicay. **Biblioteca Del Barco Centenera. Venezuela 1538. Colectivos: 2, 23, 39, 56, 60, 67, 98, 100, 102, 103, 129, 168, 195.**

[gratis] **PASEOS Y FERIAS.** Sábado, 10 a 20 hs. Domingo y feriados, 11 a 20 hs. **PASEO EL RETIRO COSTANERA SUR.** Antigüedades, artesanías, numismática, libros, ropa usada y artesanal. Además, espectáculos de folclore, rock y danza. **Av. Calabria y Rosario Vera Peñaloza. Colectivos: 2, 4, 20, 62, 64.**

[gratis] **PALERMO.** Domingo, 13 a 17 hs. **FESTEJOS POR EL DÍA DEL NIÑO.** Espectáculos, títeres, malabares, payasos y mucho más. Jardín Botánico. **Av. Santa Fe y Av. Las Heras. 4831-4614 / 4527. Colectivos: 12, 15, 29, 34, 36, 37, 38, 39, 41, 55, 57, 59, 60, 64, 67, 68, 93, 95, 108, 111, 118, 128, 141, 152, 160, 161, 166, 188, 194. Subte D.**

Bares Notables. Viernes, 19 hs. **CALAMBRE.** Tango. Café-Café. Ex Terminal Mitre, Retiro. 4516-0412. 21 hs. **FLORENCIA BERNALES.** Tango y folclore. El Estaño. Aristóbulo del Valle 1100. 4302-8880. Sábado, 18 hs. **LA BIYUYA.** Tango. Bar Sur. Estados Unidos 299. 4362-6086.

Los Bares Notables adhieren a los festejos del Bicentenario de la Reconquista de Buenos Aires.

Domingo 13. **CANDOMBE , MILONGA Y TANGO.** 18 hs. **CANDOMBE EN ROJO.** 36 Billares. Av. de Mayo 1265 / 71. 4381-5696. 18.30 hs. **BRIAN CHAMBOYLERON.** Bar Sur. Estados Unidos 299. 4362-6086. 18.50 hs. **RETUMBE DE TAMBORES - DANIEL CORRADO.** 19 hs. **CHE BOTIJA Y PATA CORBANI.** Bar Iberia. Av. de Mayo 1196. 4381-6300. 19.50 hs. **RETUMBE DE TAMBORES - DANIEL CORRADO.** 20 hs. **CINCO ESQUINAS.** Confitería del Hotel Castelar. Av. de Mayo 1148. 4383-5000 / 9. 21 hs. **PATRICIA ANDRADE.** Bar Seddon. Defensa 695. 4342-3700. 22 hs. **MIGUEL DE CARO CUARTETO.** El Federal. Carlos Calvo 595. 4300-4313.

JEFE DE GOBIERNO
JORGE TELERMAN
MINISTRA DE CULTURA
SILVIA FAJRE
GOBIERNO DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES

